

تحليل عوامل صعوبات الطلبة في التحدث باللغة العربية
(دراسة تحليلية بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar)

رسالة

إعداد

ديان مغفرة

رقم القيد. ١٦٠٢٠٢٠٦٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية
جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية

١٤٤١م/٢٠٢٠هـ

رسالة

تحليل عوامل صعوبات الطلبة في التحدث باللغة العربية
(دراسة تحليلية بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الاسلامية الحكومية بندا آتشية

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

ديان مغفرة

رقم القيد. ١٦٠٣٠٢٠٦٢

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفين،

المشرفة الثانية


فضيلة، الماجستير

المشرف الأول


الدكتور اندوس عثمان حسين، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ٢٦ يونيو ٢٠٢٠

٠٦ ذوالقعدة ١٤٤١

إعداد

ديان مغفرة

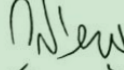
رقم القيد: ١٦٠٢٠٢٠٦٢

لجنة المناقشة:

السكرتيرة


S.Pd، نور الأزيلا،

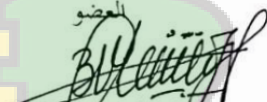
العضو


سلمى حياتي، الماجستير

الرئيس


الدكتور اندوس. عثمان حسين، الماجستير

العضو


فطيلا، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشية


(الدكتور مسلم رزلي، الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٥٩.٣٠٩١٩٨٩.٣١٠٠١



إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله

الاسم الكامل : ديان مغفرة

محل الميلاد وتاريخه : ١٩٩٨-١٢-٠٥ Lamsiot

رقم القيد : ١٦٠٢٠٢٠٦٢ :

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والآراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشة، ٠٧ يولي ٢٠٢٠

صاحبة القرار



رقم القيد. ١٦٠٢٠٢٠٦٢

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا

كَثِيرًا ۚ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا ۗ أُولَٰئِكَ الْأَكْبَابُ

(البقرة : ٢٦٩)

إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي َخَلَقَ (١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ

مِنْ عَلَقٍ (٢) إِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (٣) الَّذِي

عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

(العلق : ١-٥)

(صدق الله العظيم)

"ومن سلك طريقا يلتمس فيه علما سهل الله له به طريقا إلى

الجنة"

(رواه البخاري)

اهداء

الحمد لله على كل الحالة. أولى العلم في الرفعة العالية.
والصلاة والسلام على صاحب الرحمة
وعلى من اتبع هدايته بإحسان إلى يوم البعثة.

...

أبي وأمي الكريمين (زكريا و مسنيدار)
أشكر لكما في كل دعائي لما رعيتماي منذ صغري.
لعل الله يجزيكما أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

...

وكذا المشرفين الكريمين
(الدكتوراندوس عثمان حسين، الماجستير
وفضيلة، الماجستير)

أشكر لكما على حسن إشرافكما لهذه رسالتي

...

صاحباتي المحبوبات (ليريك فبرليانا ونصوتلمنا الغيت ونورمشيطة وإنثان
أولفيرا) أقول لكن شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث
العلمي. وعلى جميع صديقاتي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية
الحكومية، جزاكم الله خيرا الجزاء.

ديان مغفرة

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الإنسان وعلمه البيان والصلاة والسلام على سيد الأنام محمد وعلى آله وأصحابه ذوى الكرام. فقد تمت كتابة هذا البحث الجامعي وموضوعه: "تحليل عوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية (دراسة تحليلية بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar)" بإذن الله.

وفي هذه الفرصة المباركة تقدم الباحثة الشكر الجزيل للذين ساعدوها في انهاء هذا البحث الجامعي خاصة إلى:

١ - الفاضل الأستاذ عثمان حسين الماجستير، والفاضلة الأستاذة فضيلة الماجستير، تقدم الباحثة لهما شكرا جزيلاً بأنهما قد أنفقا أوقتهما لإشراف هذه الرسالة إشرافاً تاماً من البداية حتى نهايتها، عس أن يباركهما ويجزيهما الله أحسن الجزاء.

٢ - الفضيل مدير جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع أعضائه وجميع الأساتذة في كلية التربية وتأهيل المعلمين والعاملين فيها.

٣ - الفاضل ناظر المدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar
ارجونا الماجستير، قد سمح لها إجراء هذا البحث في الصف الثاني
والصف الثالث بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar. جزاه
الله خير الجزاء.

٤ - والدين المحبوبان زكريا ومسنيدار اللذان علموني بأحسن
العلم رعايتني بالحب. وكذلك أختي مايا موسريز التي تقدم الدوافع
خلال عملية صنع هذه الرسالة، فيباركهم الله ويجزيهم أحسن
الجزاء في الدارين الدنيا والآخرة.

ولا تنسى الباحثة أن تقدم الشكر لزملائها في قسم تعليم
اللغة العربية لدفعة ٢٠١٦ الذين قد ساعدوها بتقديم أفكارهم
النافعة ودفعوها إلى إتمام كتابة هذه الرسالة، فتدعو الله تعالى أن
يباركهم جميعا.

وأخيرا نرجو الباحثة نقدا بنائيا واقتراحات نافعة من القارئين
لإكمال هذه رسالة، وتحتّم الباحثة بالدعاء عس الله أن يجعل
هذه الرسالة نافعة لنفسها خاصة وللناس أجمعين. آمين يا رب
العالمين.

بندا أتشة، ٠٧ يولي ٢٠٢٠
الباحثة،

ديان مغفرة



قائمة المحتويات

صفحة	
أ	موافقة المشرفين
ج	اقرار الباحثة
د	استهلال
هـ	إهداء
و	الشكر والتقدير
ط	قائمة المحتويات
ل	قائمة الجداول
ف	قائمة الملحقات
ص	مستخلص البحث
ر	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ش	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية. A.B.
١	الفصل الأول : أساسية البحث
١	أ- مشكلة البحث
٥	ب- أسئلة البحث

٦	ج-أهداف البحث
٦	د-أهمية البحث
٧	هـ-حدود البحث
٨	و-معاني المصطلحات
١٣	ز- الدراسات السابقة
١٩	ط-طريقة كتابة الرسالة
٢٠	الفصل الثاني: الإطار النظري
٢٠	أ-المحادثة ومكانتها في اللغة العربية
٢٢	ب- الأغراض في تعليم المحادثة أو الكلام العربي
٢٤	ج- أنواع طرق تدريس الكلام العربي
٣٠	د-عوامل الصعوبات
٣٩	الفصل الثالث: منهج البحث
٣٩	أ-طريقة البحث
٤٠	ب-مجتمع وعينة البحث
٤١	ج-أدوات البحث
٤٥	د- طريقة تحليل البيانات
٤٧	الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

٤٧	أعرض البيانات
٥٢	ب- تحليل البيانات
٥٣	ج- النتائج من الملاحظة
٥٤	د- النتائج من المقابلة
٥٥	هـ- النتائج من الاستبانة
٩٢	و- النتائج من الوثائق
٩٢	ز- مناقشة البيانات
٩٤	الفصل الخامس : خاتمة
٩٤	أ- نتائج البحث
٩٦	ب- المقترحات
٩٨	المراجع
٩٨	١. المراجع العربية
١٠٠	٢. المراجع الإندونيسية
١٠٢	٣. المراجع الإنترنت

قائمة الجداول

صفحة

الجدول ٤-١: أسماء المدرسين الذين يعملون اللغة العربية	
٤٨	في المدرسة العالية الحكومية ١ <u>Aceh Besar</u>
الجدول ٤-٢: المباني والوسائل لترقية غرض التربية والتعليم	٤٨
الجدول ٤-٣: عدد الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١	
٤٩	 <u>Aceh Besar</u>
الجدول ٤-٤: موعد إجراء البحث	٥١
الجدول ٤-٥: البيانات الديمغرافية من العينة	٥٢
الجدول ٤-٦: استجابة الطلبة لحالة التحدث بالعربية	
٥٥	 (رقم ١)
الجدول ٤-٧: استجابة الطلبة للاندفاع إلى التحدث	
٥٦	 بالعربية (رقم ٢)
الجدول ٤-٨: استجابة الطلبة على دوام التحدث بالعربية	
٥٧	 (رقم ٣)
الجدول ٤-٩: استجابة الطلبة لحماسة التحدث بالعربية	
٥٨	 (رقم ٤)

- الجدول ٤-١٠ : استجابة الطلبة على تدوين المفردات
٥٩ (رقم ٥)
- الجدول ٤-١١ : استجابة الطلبة للتحدث مع الأصدقاء
٦٠ (رقم ٦)
- الجدول ٤-١٢ : استجابة الطلبة الرغبة في التحدث
٦٢ (رقم ٧)
- الجدول ٤-١٣ : استجابة الطلبة على الشعور بالفرح في
٦٣ عدم تحدث المعلم بالعربية (رقم ٨)
- الجدول ٤-١٤ : استجابة الطلبة لتقلم معاني المفردات
٦٤ (رقم ٩)
- الجدول ٤-١٥ : استجابة الطلبة على إلزام التحدث
٦٥ بالعربية (رقم ١٠)
- الجدول ٤-١٦ : استجابة الطلبة للمناقشة بالعربية
٦٦ (رقم ١١)
- الجدول ٤-١٧ : استجابة الطلبة على إجبار أيام اللغة
٦٧ العربية في المدرسة (رقم ١٢)
- الجدول ٤-١٨ : استجابة الطلبة في استعمال القواميس

- ٦٨ (رقم ١٣)
الجدول ٤-١٩: استجابة الطلبة على استخدام أوراق
- ٧٠ (رقم ١٤)
الجدول ٤-٢٠: استجابة الطلبة على استخدام بطاقات
- ٧١ (رقم ١٥)
الجدول ٤-٢١: استجابة الطلبة على حالة استخدام
- ٧٢ (رقم ١٦)
الجدول ٤-٢٢: استجابة الطلبة على حالة الوسائل التعلم
- ٧٣ (رقم ١٧)
الجدول ٤-٢٣: استجابة الطلبة على حالة التعلم
- ٧٥ (رقم ١٨)
الجدول ٤-٢٤: استجابة الطلبة لحالة عملية التعليم
- ٧٦ (رقم ١٩)
الجدول ٤-٢٥: استجابة الطلبة على حالة إجراء التعليم
- ٧٧ (رقم ٢٠)
الجدول ٤-٢٦: استجابة الطلبة لتطبيق المحادثة
- ٧٨ (رقم ٢١)

- الجدول ٤-٢٧: استجابة الطلبة على طريقة التعليم
٨٠ (رقم ٢٢) بالمناقشة
- الجدول ٤-٢٨: استجابة الطلبة لحالة عملية التعلم
٨١ (رقم ٢٣)
- الجدول ٤-٢٩: استجابة الطلبة على إجراء الطريقة
٨٢ (رقم ٣٠) التعليمية
- الجدول ٤-٣٠: استجابة الطلبة لحالة العملية التعلم
٨٣ (رقم ٢٤)
- الجدول ٤-٣١: استجابة الطلبة لمعاملة المعلم معهم
٨٥ (رقم ٢٥) بالعربية
- الجدول ٤-٣٢: استجابة الطلبة لتحديثهم باللغة العربية
٨٦ (رقم ٢٦) على الدوام
- الجدول ٤-٣٣: استجابة الطلبة للتحديث خارج الحصة
٨٧ (رقم ٢٧) A.R.:R.A.N.
- الجدول ٤-٣٤: استجابة الطلبة لرجاء تحديث الطلبة
٨٨ (رقم ٢٨) بالعربية في المدرسة
- الجدول ٤-٣٥: استجابة الطلبة لتحديد اليوم العربي

٩٠ (رقم ٢٩)

الجدول ٤-٣٦: استجابة الطلبة حالة خلق المعلم جو

٩١ (رقم ٣١) التعلم



قائمة الملحقات

١. إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشة على تعيين المشرفين
٢. إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بند أتشية على القيام بالبحث
٣. إفادة مكتب وزارة الدين Aceh Besar على القيام بالبحث
٤. إفادة مدير مدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar على إتمام البحث
٥. قائمة الملاحظة
٦. قائمة اسئلة المقابلة
٧. قائمة الاستبانة
٨. الصور الفوتوغرافية
٩. السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : تحليل العوامل صعوبات الطلبة في التحدث
باللغة العربية (دراسة تحليلية بالمدرسة العالية

الحكومية ١ Aceh Besar)

الاسم الكامل : ديان مغفرة

رقم القيد : ١٦٠٢٠٢٠٦٢ :

وجدت الباحثة في الملاحظة الأولى بالمدرسة العالية
الحكومية ١ Aceh Besar أن الطلبة لا يتحدثون باللغة العربية
وحيث قدمت الباحثة عن السبب فيقولون إنهم يواجهون المشكلة
في المحادثة باللغة العربية. لذا فتكون الأهداف من هذا البحث
هي التعرف على سبب ظهور المشكلة والعوامل التي تسبب
الصعوبات في التحدث باللغة العربية عند الطلبة، ثم المحالات من
المدرسين للتغلب عليها. ومنهج البحث الذي استعملته الباحثة
هو منهج وصفي تحليلي، أي تقدم الباحثة البيانات كما حصلت
ثم تحليلها بالنظريات والملاحظة. إذ لجمع البيانات تستعمل
الباحثة الاستبانة، المقابلة، الملاحظة والوثائق. وأما مجتمع البحث
فهو الطلبة في الصف الثاني والصف الثالث من المدرسة العالية

الحكومية ١ Aceh Besar. وعددهم ٢٨٧ طالبا. والعينة التي أخذتها الباحثة عددها ٥٠ طالبا. أظهرت نتائج الدراسة من أسباب المشكلة هي أنه عدم استخدام المدرس التعلم النشاطي عند التدريس فيستخدم المعلم كثيرا طريقة الترجمة إضافة إلى أن عدم استخدام الوسائل التعليمية أيضا تكون عوامل الصعوبات التي يواجهها الطلبة في التحدث باللغة العربية، ثم عدم وجود الرغبة في المحادثة عند الطلبة والبحث عن معاني المفردات وعدم رغبة الطلبة في التحدث باللغة العربية، وعدم إنشاء البيئة اللغوية في هذه المدرسة هذه من عوامل الصعوبات الطلبة في التحدث باللغة العربية.



Abstract

Thesis Title : Analysis of Arabic language difficulty factors
for MAN 1 Aceh Besar students

Researcher : Dian Maqfirah

NIM : 160202062

In the initial observation, the researcher found a problem in MAN 1 Aceh Besar where students did not speak Arabic. When the researcher asked the reason, they said they faced difficulties in speaking Arabic. The purposes of this study are to identify the causes of problems and the factors that cause difficulties in speaking Arabic among students, then identify the efforts of teachers to overcome these difficulties. The research methods used by researcher is descriptive and analysis methods, it's mean that researcher presents the data obtained and then analyze it with theory and observation. To collect the data, researcher used questionnaires, interviews, observations, and documentation. The research populations are grade 2 and grade 3 students at MAN 1 Aceh Besar. There are 287 students. And the sample taken by researcher amounted to 50 students. The result showed that one of the causes of the problem was the teachers did not use active learning when teaching, but they used the translation method. So the lack of use of learning method is also a factor which made the students faced difficulties in speaking Arabic, the lack of students' desire to speak and search for Arabic vocabulary meanings and a lack of students' motivation to speak Arabic, and the absence of speaking environment at school also being one of the students' problems in speaking Arabic.

Abstrak

Judul Skripsi : Analisis faktor-faktor kesulitan berbahasa arab siswa MAN 1 Aceh Besar

Peneliti : Dian Maqfirah

NIM : 160202062

Dalam observasi awal peneliti menemukan masalah di MAN 1 Aceh Besar yang mana siswa tidak berbicara dengan bahasa Arab, ketika peneliti menanyakan alasannya, mereka mengatakan bahwa mereka menghadapi kesulitan dalam berbahasa Arab. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi penyebab masalah dan faktor-faktor yang menyebabkan kesulitan dalam berbahasa Arab di kalangan siswa, kemudian mengidentifikasi upaya guru untuk mengatasi kesulitan tersebut. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah metode deskriptif dan analisis, artinya peneliti menyajikan data yang diperoleh dan kemudian menganalisisnya dengan teori dan observasi. Untuk mengumpulkan data, peneliti menggunakan angket, wawancara, observasi, dan dokumentasi. Adapun populasi penelitian adalah siswa kelas 2 dan siswa kelas 3 di MAN 1 Aceh Besar. Jumlahnya 287 siswa. Dan sampel yang diambil oleh peneliti berjumlah 50 siswa. Hasil penelitian menunjukkan bahwa salah satu penyebab masalah adalah guru tidak menggunakan pembelajaran aktif (active learning) saat mengajar, melainkan guru menggunakan metode terjemah. Sehingga kurangnya penggunaan metode pembelajaran juga menjadi faktor kesulitan yang dihadapi siswa dalam berbicara dengan Bahasa Arab, kurangnya keinginan siswa untuk berbicara dan mencari makna kosa kata Bahasa Arab dan kurangnya motivasi siswa untuk berbicara Bahasa Arab, tidak dibentuk lingkungan berbahasa di sekolah ini juga salah satu factor dari kesulitan siswa untuk berbicara dengan menggunakan Bahasa Arab.

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلات البحث

اللغة وسيلة اتصال الفرد بغيره وعن طريق هذا الاتصال يدرك حاجته ويحصل مآربه، كما أنها وسيلة في التعبير عن آلامه وآماله وعواطفه.^١ واللغة هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم أي كل ما يمكن أن يدخل في نطاق النشاط اللغوي من رمز صوتي أو كتابي أو اصطلاح.^٢ واللغة العربية إحدى اللغات العلمية في العالم اليوم وهي في تطورها لا يتعلمها العرب فقط بل غيرهم أيضا ويفهمونها. ويهدف بها عند بعضهم تعلم

١. إبراهيم عبد العليم، الموجه الفني لمدرسين اللغة العربية، (القاهرة: دار

المعارف، ١٩٨١)

٢. بخارى مسلم، المدخل إلى علم اللغة، (دار السلام-بندأتشية: دون المطبع،

٢٠٠٦م) ص. ١-٢

العلوم الإسلامية والعمل بها.^٣ إذ تدرس هذه اللغة لمادة دراسية بالمدارس الإسلامية بإندونيسيا لدعم العلوم الإسلامية وغيرها من الثقافة.

قد تطورت اللغة العربية إلى لغة علمية. أي هي لغة يستخدمها الناس للاتصال بين القوم في العالم. فيدرك كثيرون عن أهمية اللغة العربية. لما كانت في إندونيسيا تعلم في المدارس الإسلامية من المستوى الابتدائية إلى الكليات.

ولكن المشكلة التي لا بد أن يلتفت إليها المدرس في تدريس الكلام عند الطلبة هي مشكلة لأسباب كعدم استخدام الوسائل في عملية التعليم ليسهل بها للطلبة استيعاب الدرس و كذلك عدم استعمال الطرق المناسبة بالدرس ومعدوم البيئة

³. Anshori Ahmad Isa, *Pembudayaan Bahasa Arab dipondok pesantren Nurul Haramai* (PPNH) desa ngroto kec.pujon. Malang: Talaah penumbuhan bi'ah arabiyah (lingkungan kearaban. Skripsi tidak diterbitkan. Malang: FPBS IKIP Malang, 1995.

اللغوية في المدرسة. وعلى هذا الأساس لم تتحقق أهداف تعلم اللغة العربية. التي يجب على المعلم المحاولة لها لتحقيقها.

جاءت الباحثة إلى المدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar في التاريخ ١٧ يوليو ٢٠١٩ وقابلت بعض الطلاب وسألت عن آرائهم في تعلم اللغة العربية، وكانت بعض الإجابة منها :

الطالبة الأولى، قالت إنها صعبة في التحدث باللغة العربية لأنها لا تحفظ المفردات ولا تصريفات الكلمات ولا تفهم القواعد النحوية ولا تفهم معنى الجمل. قالت الثانية إنها صعبة لها في التحدث باللغة العربية لنقصان المفردات لديها. قالت الثالثة إنها صعبة لها في التحدث باللغة العربية لأنها ناقصة في حفظ المفردات ولا تفهم القواعد النحوية والصرفية. وأخراها قالت إنها صعبة لها في التحدث باللغة العربية لأنها لا تفهم القواعد النحوية

وصعب لها النطق. الأخرى إنها صعبة لها في التحدث باللغة العربية لأنها لا تفهم معنى الجمل.

وفقا للمقابلة الأولى، تبدو أن القدرة على التحدث باللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar تكون في الحد الأدنى للصعوبات التي يواجهها الطلبة من حفظ المفردات والتصرفات وفهم معنى الجمل التي تعلموها.

والعوامل البيئية أيضا هي أخرى تؤثر في الصعوبات في التحدث باللغة العربية لدى الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar بسبب عدم وجود البيئة التي تدعم التحدث. والعوامل الداخلية مثل الدوافع والميول تؤثر أيضا في التحدث باللغة العربية، نظرا لعدم وجود الدوافع والميول في التحدث يصعب على الطلاب التحدث باللغة العربية. ولذا تريد الباحثة أن تعلم حول أمور تعليم اللغة العربية بهذه المدرسة، فتكتب الرسالة تحت موضوع "تحليل عوامل صعوبات الطلبة في التحدث

باللغة العربية (دراسة تحليلية بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar)."

ب- أسئلة البحث

تعتمد الباحثة على خلفية البحث أعلاها فتورد الأسئلة الآتية :

١- ما هي الصعوبات التي يواجهها الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar في التحدث باللغة العربية؟

٢- ما عوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية لدى الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar؟

٣- هل هناك المحاولات للتغلب على صعوبة التحدث باللغة العربية لدى الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar؟

ج- أهداف البحث

باعتتماد الباحثة على المشكلات السابقة فكانت
الأهداف من هذا البحث هي:

١- التعرف على الصعوبات في التحدث باللغة العربية لدى

الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar

٢- التعرف على العوامل التي تجعل الصعوبات في التحدث

باللغة العربية لدى الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh
Besar

٣- التعرف على وجود التغلب على الصعوبات في التحدث

باللغة العربية لدى الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh
Besar

د- أهمية البحث

للطلبة : أن يعرفوا الصعوبات في التحدث باللغة العربية

ويستطعوا أن يتكلموا باللغة العربية

للمدرس : معرفة أنواع المشكلات والصعوبات في تعلم المحادثة
فتنشأ المحاولة للتغلب عليها.

للباحث : زيادة معلومات الباحثة في معرفة بحث اللغة العربية
إنهاء الدراسة في الكلية بكتابة البحث.

هـ- حدود البحث

١- الحد الموضوعي

تحدد الباحثة هذا الموضوع في "تحليل عوامل صعوبات
الطلبة في التحدث باللغة العربية (دراسة تحليلية بالمدرسة العالية
الحكومية ١ Aceh Besar)"

٢- الحد الزمني

تقوم الباحثة ببحث هذا الموضوع سنة ٢٠٢٠-٢٠١٩

٣- الحد المكاني :

يقتصر هذا البحث بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar. وتقع هذه المدرسة في شارع بندا أتشية - ميدان ١٩KM .Samahani

و- معانى المصطلحات

وقبل أن تبحث الباحثة هذه الرسالة، تبين أولاً بعض معانى المصطلحات من الكلمات المستعملة فيالموضوعشرحا واضحا،وهي " تحليل عوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية لدى الطلاب بالمدرسة العالية الحكومية ١ آتشة بشار":

١- تحليل العوامل

التحليل هو التحقيق للحادثة أو التأليف أو الأفعال لتبيين حالة الحقيقة.٤التحليل هو محاولة للحد من مشكلة أو التركيز في الدراسة إلى أجزاء بحيث التكوين أو النظام في شكل

⁴<https://kbbi.web.id/faktor.html> .Diakses pada 24 september 2019 pukul 20:00

شيء وصفه بوضوح وبالتالي يمكن أن يكون أكثر وضوحا معنى أو أوضح في فهم القضية.^٥ والمراد بالتحليل هنا القدرة على حل أو وضع المعلومات أو المواد يكون مكونات أصغر بحيث يسهل فهمها وشرحها.

العوامل هو أحوال أو حادثة تتأثر في كون شيء.^٦ والمراد بتحليل العوامل هو فكرة أو مفهوم فرضيات موجودة تكون على الاختبارات والمقياس والقياسات في الحالة. ولذلك يكون تحليل العوامل مفيدا ليقول القياسات والاختبارات المختلفة.^٧ وتحليل العوامل هنا قدرة على وضع المعلومات عن فرضيات في حالة التعليم والتعلم.

٢- الصعوبات

⁵ Aan Komariah, *Metodelogi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2016), h.200

⁶ <https://kbbi.web.id/faktor.html> .Diakses pada 24 september 2019 pukul 20:10

⁷ www.masterpendidikan.com. Diakses pada 3 oktober 2019 pukul 12.00

الصعوبات هو عقبة أو اعتراض في فعل الشيء.^٨
 الصعوبات هو شيء يثير التأخر في شيء لتحقيق الأهداف.
 والمراد بالصعوبات هو شيء يؤثر في التأخر ويحدث شيئا غير
 مرغوب غالبا لتحقيق الأهداف.

٣-تحدث اللغة العربية

التحدث مصدر من تحدث أى التكلم وتريد الباحثة هنا
 ممارسة مادة المحادثة عند الطلبة وهي مصدر من حادث - يحدث
 - محادثة، بمعنى نطق - ينطق - نطقا وبمعنى تكلم - يتكلم -
 تكلمًا، تحدث بالشيء وعن الشيء، أو بمعنى تكلم وأخبر.^٩
 واصطلاحا هي حديث يدور بين بعض الناس في شئون المعيشة

^٨Umichulsum, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Surabaya: kashiko, 2016), h. 271

^٩م رياض الصلح، المنجد الوسيط في اللغة والأعلام، جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الأربعون، بيروت. دار المشرق، (٢٠٠٣). ص ١٢٠٠

واجتلاب ضروب المصالح والمنافع.^{١٠} والمراد بالمحادثة هي القدرة على النطق والكلام.

واللغة العربية مركبة من اللغة والعربية وهي التركيب الوصفى. اللغة ككرة أصلها لغو من باب دعا وسعى ورضى وتجمع على: لغى ولغات ولغون ومعناها الصوت مطلقاً واللهج (الولوع) بالشىء والخطأ والسقط (مالا يعتد به) والنطق.^{١١} واللغة في الاصطلاح قد عرفها ابن جني بأنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم. وأما بعض المحدثين يعرف بأنها نظام من رموز ملفوظة بواسطتها يتعاون ويتعامل أعضاء المجموعة الاجتماعية

^{١٠} أحمد الاسكندري و مصطفى عناني، الوسط الأدبي العربي والتاريخ، الطبعة

الثامنة عشرة، ص. ٣١.

^{١٢} بخارى مسلم، المدخل إلى علم اللغة، (قسم اللغة العربية بكلية التربية

جامعة الرايزرى الإسلامية الحكومية، دار السلام-بند أتشية، ٢٠٠٦)، ص: ١.

المعينة. والعربية ما ينسب إلى العرب. واللغة العربية هي كلام يعبر به العرب عن أغراضهم.^{١٢}

ومعنى اللغة العربية في هذه الرسالة أنها درس يتعلمها الطلاب داخل الفصل أو خارجه بطريقة اكتساب المفردات والجمل والتراكيب ومهارات اللغة العربية. والمراد بتحدث اللغة العربية هو إجراء الكلام بين الطلبة داخل الفصل باستعمال اللغة العربية.

ومن المصطلحات المشروحة أعلاها فيبحث هذا البحث في عملية التحقيق عن العوامل التي تؤثر في تأخر الطلبة عن الكلام باللغة العربية في المدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar

ز- الدراسات السابقة

مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العربية، ١٩٨٧)،

¹²ص: ٧.

الدراسة السابقة تساعد الباحث على مقارنة نتائج البحث, وهي من أهم أساسية البحث التي استخدمها الباحث لمعرفة أسلوب الدراسة إيجابيتها وسلبيتها, ومن البحوث التي سبق بحثها:

١- الرسالة الجامعية "بهاجيا" تدريس المحادثة و مشكلاته (دراسة تقييمية بمعهد باب النجاح بند أتشية ٢٠١٠م/١٤٣١هـ)

إن موضوع هذه الرسالة هي "تدريس المحادثة و مشكلاته(دراسة تقييمية بمعهد باب النجاح)". والأهداف التي يهدف إليها الباحث في كتابة هذه الرسالة هي لمعرفة إجراء تدريس المحادثة بمعهد باب النجاح ومعرفة المشكلات التي يواجهها المدرس في تدريس المحادثة ومعرفة علاج المشكلات في تدريس المحادثة. وطريقة البحث التي يقوم بها الباحث لكتابة هذه الرسالة هي منهج وصفي تحليلي، يعني أن "التركيز في معالجة

التجارب الواقعة، سواء في الماضي أو الحاضر، على ما يدركه الباحث منها ويفهمه ويستطيع تصنيفه، والعلاقات التي يمكن ملاحظتها ملاحظة عقلية" وأما نتائج البحث من هذه الرسالة فهي إن إجراء تدريس المحادثة بمعهد باب النجاح لم يكن كاملاً لأن معظم الطلبة لم يتكلموا باللغة العربية جيدة وكثير منهم يواجهون المشكلات في المحادثة، وكانت المشكلات التي يواجهها المدرس في تدريس المحادثة بمعهد باب النجاح قلة دوافع عند الطلبة في تكلم اللغة العربية وممارستها مع أصدقائهم يومياً، إن علاج المشكلات في تدريس المحادثة عند الطلبة مازالت قليلة من حيث تقديم المفردات الجديدة والمعاصرة، وتكوين المباراة (المنافسة)، وتكليف الطلاب بالواجبات المنزلية عما يتعلق بالكلام.

علاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية:

وجه الاختلاف: البحث الحالي يختلف بالبحث الذي كتبه بهاجيا في الموضوع والمكان وأهمية البحث. والدراسة السابقة تبحث في عوامل الصعوبات في تحدث اللغة العربية، وأما الدراسة الحالية تبحث في تدريس المحادثة ومشكلاته.

وجه التشابه: لها تشبه في مشكلات البحث.

٢- الرسالة الجامعية "نورالأسمياني" تطبيق مهارة الكلام بمعهد جملا عمل العصري

إن مهارة الكلام من المهارات اللغوية الأربع التي يجب على الطلاب أن يسيطروها عميقة، وكانت أهداف تعلية لتمكن الطلاب من التعبير ما في أنفسهم أو ما يشاهدونه بعبارة صحيحة وفصيحة. لذلك تريد الباحثة أن تبحث في "تطبيق مهارة الكلام بمعهد جملا عمل العصري".

والأغراض التي اندفعت الباحثة لكتابة هذه الرسالة هي معرفة إجراء مهارة الكلام بمعهد جملا عمل ومعرفة امور التعليم المستخدمة لترقية مهارة الكلام للطلاب بمعهد جملا عمل ومعرفة المحاولات التي يقوم بها المدرسون في ترقية مهارة الكلام للطلاب.

وطريقة البحث التي اعتمدت عليها الباحثة في كتابة هذه الرسالة هي طريقة الوصف التحليلي وفي جمع البيانات قامت الباحثة بتوزيع الأسئلة الاستفتائية للطلاب والمقابلة الشخصية مع المدرسين والملاحظة المباشرة.

وأما نتائج البحث من هذه الرسالة فهي أن إجراء مهارة الكلام بمعهد جملا عمل لم تكن فعالا وإن الوسائل التعليمية المستخدمة في ترقية مهارة الكلام للطلاب بمعهد جملا عمل تنحصر على وسائل الإيضاح بكتابة أسماء المكان كالديوان والشركة وغير ذلك وإن المحاولات التي يقوم بها المدرسون في ترقية

مهارة الكلام للطلاب هي بالتقويم وتكوين طبع المباراة وتقديم المفردات الجديدة والمعاصرة وتكليف الطلاب بالواجبة المنزلية.

علاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية:

وجه الاختلاف : البحث الحالي يختلف بالبحث الذي كتبتها نور الأسميانا في الموضوع والمكان والمشكلة وأهمية البحث. والدراسة الحالية تبحث في عوامل الصعوبات في تحدث اللغة العربية، وأما الدراسة السابقة وببحث في تطبيق مهارة الكلام.

وجه التشابه : لها تشبه في الطريقة الوصفية.

٣- الرسالة الجامعية "ينى مولينى" فعالية طريقة اللعب في تعليم المحادثة (بحث إجرائى بمعهد باب النجاح العصرى
٢٠٠٨م)

كان موضع هذه الرسالة "فعالية طريقة اللعب في تعليم المحادثة" كما ترى الباحثة أن الألعاب اللغوية وسيلة من الوسائل

التعليمية الحديثة التي يستفيد منها برنامج تعليم اللغات الأجنبية وكذلك اللغة العربية. ولذلك أخذتها الباحثة وسيلة في تعليم اللغة العربية وخصوصا في تعليم المحادثة لان بها سوف تؤدي الطلبة إلى استيعاب المحادثة.

أما الأغراض التي تستهدف إليها الباحثة في هذا البحث الإجرائي فهي معرفة طريقة استخدام الألعاب اللغوية في تعليم المحادثة ومعرفة أنواع الألعاب اللغوية التي تناسب بتعليم المحادثة. ومعرفة استخدام طريقة اللعب في تكوين المواقف التعليمية المريحة عند الطالبات ومعرفة فعالية استخدام طريقة اللعب في ترقية سيطرة الطالبات على مواد المحادثة المعلمة.

علاقة الدراسة السابقة بالدراسة الحالية:

وجه الاختلاف: البحث الحالي يختلف بالبحث الذي كتبتها بنى مولينفي الموضوع و المكان والطريقة وأهمية البحث. والدراسة الحالية تبحث في عوامل الصعوبات في تحدث

اللغة العربية، وأما الدراسة السابقة تبحث في فعالية طريقة اللعب في تعليم المحادثة.

وجه التشابه : لها تشبه فيمشكلة البحث.

ط- طريقة كتابة الرسالة

أما كيفية كتابة الرسالة فاعتمد الباحثة على دليل الإعداد وكتابة الرسالة العلمية (درجة المرحلة الجامعة الأولى) قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٠.



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- المحادثة ومكانتها في اللغة العربية

إن الإنسان لا يستطيع أن يبعد نفسه عن المعاملة الاجتماعية مع غيره لأن الإنسان مخلوق اجتماعي وحياته الاجتماعية طبيعية، وفي اتصاله مع غيره يحتاج إلى الوسيلة وتلك الوسيلة هي اللغة. كانت اللغة باعتبار شكلها تنقسم إلى قسمين، وهما لغة اللسان أو التعبير الشفوي أو الكلام ولغة الكتاب أو التعبير التحريري أو الكتابة.^١

إن الكلام من المهارات اللغوية الأربع وهي الاستماع والكلام أو المحادثة والقراءة والكتابة. فهذه المهارات عند الدارسين الأجانب تناسب بالطفل الذي يتعلم لغة الأم وذلك لأنه يستمع كلام أمه أولاً ثم يعبر ما سمع من أمه. القدرة اللغوية تنقسم إلى

^١Departemen agama, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab Pada Perguruan Tinggi Agama Islam IAIN*, (Jakarta: 1974), hal.163

قسمين، فالقسم الأول قدرة الاستقبال والثاني قدرة الإنتاج. فقدرة الاستقبال هي قدرة على فهم ما نطق به الآخرون. وقدرة الإنتاج هي قدرة المرء على تعبير الرأي والأفكار والشعور باستعمال اللغة شفويا أم كتابيا. كانت قدرة الاستقبال تشمل على القدرتين وهما:

١ - قدرة القراءة هي الفهم على الأخبار التتلقي برموز كتابية.

٢ - قدرة الاستماع فهو قدرة الفهم على الأخبار التي تلقي برموز صوتية. و أما قدرة الإنتاج فهو يشمل على قدرتين، هما القدرة على الكلام والقدرة على الكتابة، فقدرة الكلام هو قدرة المرء في التعبير عن الرأي والأفكار تعبيراً شفويا.^٢

^٢ محمد عطية الإبراشي، الطرق الخاصة في تربية وتعليم اللغة العربية والدين

(القاهرة: مكتبة الإنجلو المصرية الطبعة الثامنة)، ص. ١٧٥

والمراد بالقدرة على الكلام هنا هو قدرة على قول الكلمات لتعبير عن النوايا والأفكار والمشاعر شفاهيا.

ب- أغراض تعليم المحادثة أو الكلام العربي

كل التعليم له أغراض خاصة وكذلك تعليم المحادثة أو تعليم الكلام، له أغراض خاصة كما قدمها علماء التربية والتدريس.

وقال حامد ابن القادر "إن أغراض تعليم الكلام منه أن يكون التلاميذ قادرين على فهم ما توجه لهم من الأسئلة والإجابة عنها إجابة سريعة بعبارة عربية صحيحة وأن يعودوا حسن الأداء وتمثيل المعنى تمثيلا طبيعيا عند الإجابة وتعويد شجاعة وصراحتهم في إبداء الرأي، وحملهم على اتخاذ العربية لغة الحديث والتخاطب داخل المدرسة وخارجها".^٣ إذ نفهم من أغراض تعليم المحادثة:

^٣ حامد عبد القادر، النهج الحديث في أصول تربية وطرق التدريس الخاصة،

الجزء الثاني (مصر، مكتبة النهضة، ١٩٥٧) ص. ١٥٧

- ١ - جعل التلاميذ قادرين على تقديم الأسئلة والأجوبة
 - ٢ - جعل التلاميذ قدرة ترجمة محادثات الآخرين عن طريق الهاتف والإذاعة والتلفزيون وغيرها.
 - ٣ - زرع الشعور بالحب والاستمتاع بالعربية والاستعداد لفهم القرآن.
- ولقد أكد هذا الرأي محمد عطية الإبراشي "أن أغراض تعليم الكلام منها تعويد التلاميذ التعبير الصحيح وتعويدهم بثورة لغوية من الألفاظ والتراكيب الصحيحة وتشجيعهم على النطق وترتيبهم على الأفكار وربط الجمل بالتمرين وتدريبهم على جودة النطق وتمثيل المعنى وتقوية ملاحظتهم سريعة الإجابة الصحيحة".^٤
- وقال إبراهيم محمد عطا "أن أغراض تعليم الكلام هي تقدير التلاميذ على إجادة النطق والتفكير عما يتصل بحياتهم والتغلب على بعض العيوب النفسية عند التلاميذ وزيادة نمو

^٤ محمد عطية الإبراشي، الطرق الخاصة...، ص. ١٧٧

المهارات والقدرات لديهم والكشف عما هو من بين التلاميذ في مجال الخطابة".^٥ إذا الغرض من تعلم المحادثة هي تدريب لسان الطلاب للتعود على التحدث باللغة العربية حتى يتمكن الطلاب في التحدث باللغة العربية عن حادثة في المجتمع.

ج- أنواع طرق تدريس الكلام العربي

لكل مدرس المحادثة إلى جانب معرفتهم عن أغراض تدريس المحادثة فعليهم أن يعرفوا أيضا أنواع طرق تدريسها ليستطيعوا أن يصلوا إلى الهدف لأن الطرق هي وسيلة من الوسائل التي يعتمد عليها المدرسون في إلقاء الدرس وتنظيم نشاط الدراسة اللغوية للوصول إلى الأهداف المقصودة. ومن الطرق المستعملة في تدريس المحادثة هي:

^٥ إبراهيم محمد عاطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، الجزء الأول (القاهرة

١- الطريقة المباشرة

والمراد بهذه الطريقة في تدريس الكلام هي أن المدرس يدرس المحادثة باستعمال اللغة العربية مباشرة لا يترجمها إلى اللغة الوطنية إلا إذا فيما اضطر إليه لبيان الكلمات الصعبة فيستعمل المدرس الصور والوسائل التعليمية الأخرى.^٦

ومن خصائص هذه الطريقة هي:

- تعرض مادة الدرس للتلاميذ أو الكلمة أو الجمل القصيرة أولاً ثم القواعد.

- القواعد تدرس من خلال تدريس اللغة نفسها، لكن المهم أنهم يستطيعون أن ينطقوا اللغة السديدة.

^٦ صلاح المجيد المرية، تعليم اللغات الأجنبية وتعلمها بين الطريقة والتطبيق، (مكتبة

- جعل التلاميذ حقيقين في ظروف استقبال الدرس
بعد دخول الفصل يتكلمون باللغة المعلمة، وممنوع
عنهم استعمال أية لغة أخرى.

٢- الطريقة الطبيعية

كانت هذه الطريقة تساوي الطريقة المباشرة ولكنها لا
تبيح استعمال لغة الطلبة والترجمة أبدا. ولكن المدرس يحمل الطلبة
إلى بلاد اللغة العربية نفسها.

ومن مميزات هذه الطريقة هي:

- تعلم الكلمات الجديدة عن طريقة الكلمة التي

جامعة الرانري

AR-RANTRY

يعرفها الطلبة من قبل.

- تستعمال القواعد لإصلاح الخطاء.

- عند ذكر الكلمات المجهولة عند الطلبة لزم لهم

استعمال القوامس.

-الدراسة تعرض بالمحسوسات والصور.

-الدرس يجري على الاستماع والمحادثة والقراءة
والكتابة والقواعد.

هذه الطريقة تسمى الطريقة الطبيعية لأن عملية التعلم
كانت تحدث كما عند الأطفال حين تعلموا لغة أمهاتهم في
الطفولة.^٧

٣- الطريقة الصوتية

هذه الطريقة تبدأ المحادثة بتمرين السمع ثم تدريب النطق
من الحروف ثم الكلمات والجمل القصيرة ثم الجمل الطويلة
والجمل المتعمدة على التركيب.^٨
ومن مزايا هذه الطريقة هي:

^٧ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (أسسة مدخل

طريق أخرى)، (جامعة أم القرى، ١٩٨٠م) ص. ٥٥٠

^٨ حامد عبد القادر، النهج الحديث....، ص. ٦٠.

- هذه الطريقة مطابقة بطبيعية اللغة العربية لأن المهنة

في لغة هي ما يتعلق بعناصر الصوت.

- يسهل للمدرسين أن يدرسوا المحادثة بهذه الطريقة.

- فيها تربية الأذن واليد.

وأما عيوب هذه الطريقة فهي البدء من الحروف إلى الكلمات ثم إلى الجمل و ثم هذه الطريقة تربي الأطفال القراءة في ببطء لأنهم يواجهون أنظارهم إلى هجاء الحروف في الكلمة.

٤ - الطريقة السمعية والشفوية

والمراد بهذه الطريقة هي طريقة تطلب الطلبة على الإهتمام بمهارة الإستماع والفهم والتعبير ومهارة القراءة والكتابة.^٩ أي هذه الطريقة في عمليتها تجعل الطلبة ساعين ومحاكين ما

^٩Mulyanto Sumardi ,Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi, (Jakarta: Bulan Bintang,1995)hal.112

سمعوه من نطق أصوات اللغة العربية حتى يستطيعوا أن يتكلموا
ويتحادثوا بها.

والمدرس يستعمل الطريقة السمعية الشفوية في تعليم
مهارة الكلام إذ كان يتبع أربع خطوات آتية:

- إن المدرس يدرس مهارة الكلام باللغة العربية
شفويا.

- كان المدرس ينطق الجمل القصيرة للطلبة ويسمع
الطلبة ما ينطقه ثم يكررها الطلبة.

- كان المدرس يقرأ الجمل ويسمع الطلبة مخارج
الحروف.

- كان المدرس يكتب الجمل ويهتم الطلبة بكتابه
المدرس جيدا ثم يكتبونها.

د- عوامل صعوبات التعلم

العوامل هو أحوال أو حوادث تؤثر في تكوين شيء.^{١٠}
 الصعوبات هو عقبة أو أعراض في فعل الشيء.^{١١} والصعوبات هي
 شيء يثير التأخر عن شيء في تحقيق الأهداف. والمراد
 بالصعوبات هو شيء يؤثر في تأخر حدوث شيء ليتحقق.
 والصعوبات غالبا لم تتحقق الأهداف من أي عملية.

والمراد بعوامل الصعوبات هي أحوال تؤثر في أعراض
 الشيء أو أحوال عن تأخر حدوث الشيء. وعوامل الصعوبات هي
 المحادثة هي:

١- العوامل الداخلية

^{١٠} <https://kbbi.web.id/faktor.html>. Diakses pada 24 september 2019 pukul ١٠:20:

^{١١} Umichulsum, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Surabaya: kashiko, 2016), h. 271

العوامل التي تنشأ من داخل نفس الفرد. مثل العوامل الفسيولوجية هي العوامل التي تتعلق بحالة بدنية للفرد. مثل الدوافع، هي عوامل تؤثر في تحدث الطلبة. وهذا الذي تغرض الطلبة عن التحدث باللغة العربية. فالرغبة أيضا تؤثر الطلبة في التحدث باللغة العربية ومن العوامل الداخلية :

أ - الميول

كانت الميول لدى المتعلم شرطا من شروط التعلم الناجح. وكانت الميول تعتبر من العوامل الأساسية التي تحقق النجاح في عملية التعليم. ومما يلاحظ في الحياة العملية أن الشخص يجب بطبيعته ممارسة العمل الذي يميل إليه، ويبدل أقصى جهد في العمل الذي يحبه ويعمله مخلصا مشرح الصدر، راغبا دائما أن يظل مستمرا في عمله من دون ضيق وميل.^{١٢} وكذلك للمتعليم الذي يميل

^{١٢} حامد عبد القادر، النهج الحديث...، ص. ٦٠.

إلى الدرس صار الدرس مرغوبا فيه وبالعكس وإذا فقد ميل المتعلم نحو الدرس صار الدرس مرغوباعنه.

ب - الدوافع

إن للدوافع دور هاما في عملية التعليم والتعلم كما قال أحمد ذكى صالح حيث يؤكد دور الدوافع في عملية التعلم بقوله "لا تتعلم دون دافع معين" حين أنه يرى أن انتفاء الدوافع في موقف تعليمي يحول دون حدوث التعلم كما يرى أن الدافعية تقوم بثلاثة وظائف في موقف التعليم وهي:

- أنها تنشط سلوك الكائن الحي وتنقله من الحالة الحركية.

- أنها توجه سلوكه إلى وجهة معينة.

-الوظيفية التعززية للدافع.^{١٣}

فلا بد أن يكون لدى المتعلم دافع ذاتي يدفعه إلى التعلم أو الشعور بالحاجة إلى ما يريد أن يتعلمه لأن التعلم تفقه قيمة ويفشل في تحقيق أغراضه إذا لم يكن لدى المتعلم دافع ذاتي يدفعه إلى التعلم. فلذلك أن الدافع من العوامل الهامة لنجاح التدريس.

٢- المعلم والمتعلم

كان للمعلم دور هام لنجاح عملية التعليم، لأن عليه مسؤوليات عظيمة في القيام بوظائفه، وكانت وظائف المدرسين ليست مقصورة على التدريس فحسب، ولكنهم إلى جانب ذلك أنهم الأولياء والدافعون والمربون لتنمية قدرة المتعلمين الذين كانوا في أيديهم تهذيب أخلاقهم.^{١٤} وإن لم تكن لدى المعلم مسؤولية

^{١٣} محمد نصير إبراهيم، استغلال بعض العوامل النفسية، ص. ٥٣

^{١٤} محمد نصير إبراهيم، استغلال بعض العوامل النفسية، ص. ٥٦

في القيام بوظيفته بعد أن يحصل المقلّمون النجاح في عملية التعلم.

إن المتعلم عامل من العوامل في نجاح عملية تدريس الكلام أيضا. هو كفرد يتعلم الدروس المحدودة ولذلك بدأ المدرس بإهتمام المراعاة النفسية للمتعلم كالميل والدوافع والفروق الفردية، وما إلى ذلك لأنه تقوم بدور كبير في تدريس الكلام أى إنه يساعد المتعلمين توصيل المواد بسهولة ويسر.

٣- الوسائل التعليمية

إن وظيفة الوسائل التعليمية في تدريس الكلام مهمة في نجاح تدريسها خاصة واللغة العربية عامة. المراد بالوسائل التعليمية هو كل أداة يستخدمها المدرس لتحسين عملية التعليم والتعلم وتوضيح معاني الكلمات.^{١٥} وبعبارة أخرى نقول كل ما استعمله

^{١٥} مصطفى بدران، الوسائل التعليمية، (القاهرة المكتبة الإنجلوا، بدون السنة)،

المدرس من الوسائل ليستعين بها في تفهيم تلاميذه ما قد صعب عليهم فهمه من المعلومات الجديدة.^{١٦} إذا لابد للمدرس أن يستخدم الوسائل التعليمية في كل مادة ببقائها أمام المتعلمين.

فالوسائل التعليمية من الشروط اللازمة التي يستعملها المدرس في ميدان التربية أو في عملية التعليم والتعلم. ومن فوائد الوسائل التعليمية تذليل الصعوبات وتوضيح المشكلات التي تعرض في الدرس وكذلك تنمية حب الاستطلاع عند التلاميذ.^{١٧} ومما يصعب للطلبة فهم الدرس لعدم الوسيل المعدة لدى المدرس.

ومن الوسائل التي يلزم أن يستعملها المدرس في تدريس الكلام هي الكتاب المقرر للتعلم وللمعلم، الصور والوسائل البصرية، السبورة والآلات الكتابية، الوسائل المسرحية

^{١٦} محمد يونس ومحمد قاسم بكرى، التربية والتعليم، الجزء الأول (بوكت تنجي،

١٩٥٣)، ص ٧٧.

^{١٨} عبد الواحد الوافي والآخرين، أصول التربية ونظام التعلم، الطبعة الأولى، ص ٣٩.

والتمثيلية.^{١٨} ومن الممكن إيجاد الوسائل التعليمية من عند المدرس من عند المتعلمين أنفسهم.

٦ - البيئة

البيئة هي كل ما يحيطه الإنسان من العوامل الطبيعية، أو الظروف البشرية والاجتماعية.^{١٩} وبعبارة أخرى أن البيئة هي جميع العوامل الخارجية التي تؤثر في الكائن الحي من بدء نمو من اللحظة التي يتم فيها التلقيح.^{٢٠} ويدرك من هذين التعريفين أن البيئة هي الامور الخارجية التي تؤثر في عملية تعليم الكلام كالأسرة والمجتمع والمدرسة والمعهد.

ويرى الدكتور أحمد حسين اللقاني في كتابه أن البيئة تنقسم إلى القسمين، هما: البيئة الإنسانية والبيئة المحلية. البيئة

^{١٩} مصطفى بدران، الوسائل...، ص ٤٣.

^{٢٠} صالح عبد العزيز عبد الجيد، التربية والطرق التدريس، (مصرى: دار

المعرف، ١٩٦٣)، ص ٢١.

^{٢١} عبد الواحد الوفي والآخرون، أصول...، ص ١١.

الإنسانية لا تشمل على البعد المادي فقط ولكنها تضم البعد الاجتماعي والبعد النفسي. وعلى ذلك فإن البيئة تغني مجموعة المؤثرات المادية والاجتماعية والفكرية والنفسية التي بتعرض لها الإنسانية في أثناء الممارسة للحياة.^{٢١} والبيئة الانسانية أكثر تأثيرا في أمور التعليم مباشرة.

أما البيئة المحلية فيقصد بها المكان الذي يعيش فيه التلميذ بما يحتويه هذا المكان من الظواهر الطبيعية مثل النبات والهواء والبحر والمؤسسة، والوسائل والعادات والتقاليد وجميع الأنشطة البشرية وفق التحديد تعتبر القرية أو الحي بيئة محلية. ويمكن المدرس أن يستخدم البيئة المحلية لتعليم اللغة وخاصة مادة المحادثة.

^{٢٢} عبد الواحد الوفي وآخرون، أصول...، ص ٥١.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ- طريقة البحث

كان منهج البحث الذي تعتمد عليه الباحثة في كتابة هذه الرسالة هو منهج وصفي تحليلي. وطريقته هي طريقة البحث المكتبي والحقلي. وطريقة البحث المكتبي يعني بالإطلاع على الكتب التي لها صلة بالموضوع سواء كانت هذه الكتب كائنة في مكتبة الجامعة أو مكتبة قسم اللغة العربية أو غيرها. وأما طريقة البحث الحقلي فهي أن تقوم الباحثة بالمقابلة الشخصية مع مدرسي المدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar، وتقديم الاستبانات إلى الطلبة حول عملية التعليم للحصول على البيانات في هذا المجال.

ب-مجتمع وعينة البحث

المجتمع في هذه الرسالة هو الطلبة في الفصل الثاني والفصل الثالث بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar وعددهم ٢٨٧ طالبا. فجعلت الباحثة العينة جميع الطلبة في الفصل الثاني والفصل الثالث ولأن عددهم أكثر من المئة فأخذت الباحثة بعضهم عددها ٥٠ طالبا بناء على قول سوهارسمى:

Apabila subjeknya kurang dari 100, lebih baik diambil semuanya sehingga penelitiannya merupakan penelitian populasi sehingga jika jumlahnya besar dapat diambil antara 10% - 15% atau 20% - 25% atau lebih.¹

أى: إذا كان المجتمع لم يصل مائة فأفضل أن يؤخذ جميع المجتمع ليكون ذلك البحث من المجتمع وإذا كان العدد أكثر فيمكن أن يؤخذ منه ١٠% - ١٥% أو ٢٠% - ٢٥% أو أكثر من ذلك.

¹Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktis*, (Jogyakarta: Rineka Cipta, 1993) hal.107

ج-أدوات البحث

إن أدوات البحث هو الوسيلة التي تجمع بها المعلومات اللازمة لإجابة أسئلة البحث. وتجمع المعلومات بواسطة الأدوات التالية:

١-الملاحظة المباشرة

أما الملاحظة فأداة من أدوات البحث تجمع بواسطتها المعلومات التي تمكن الباحثة من الإجابة عن أسئلة البحث، فهي تعني الإنتباه المقصود والموجه نحو عملية التعلم.

الملاحظة لها أنواع كثيرة، منها الملاحظة المباشرة وغير المباشرة. فاستعملت الباحثة لهذه الرسالة الملاحظة المباشرة لأن الباحثة تلاحظ عملية التعلم داخل الفصل حين يقوم المدرس بالتدريس. أما ما لاحظة الباحثة في الطلبة يعني الدينامية الطلبة في التعلم، بينما في المعلم لاحظة الباحثة طريقة التعلم والوسائل

الذي يستخدمه المعلم في عملية التعلم. في السابق، تستعد الباحثة أوراق الملاحظة في الشكل جدول لتسهيل في العملية الملاحظة.

٢- المقابلة

المقابلة هي عبارة عن محادثة موجهة بين الباحثة وشخص أو أشخاص آخرين بهدف الوصول إلى حقيقة أو موقف معين تسعى بهم إلى تحقيق أهداف الدراسة. المقابلة أيضا بأنها نمط وأسلوب متخصص للاتصال الشخصي والتفاعل اللفظي الذي يجري لتحقيق غرض خاص يركز فيه على بيانات ومعلومات وتستبعد ما عداها من معلومات غريبة أو دخيلة أو غير ذات أهمية. وتتميز المقابلة عن الاستبانة بوجود تفاعل بين الباحث والمبحوث.^٢

^٢ عبد القادر أحمد الشيخ الفادني، منهج البحث العلمي، مرجع سابق،

أما المقابلة التي تقوم بها الباحثة فهي أن تقابل المعلم بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar لنقدم الأسئلة حول طريقة التعليم والوسائل التي يستخدمها المدرس حين قيامه بتعليم اللغة العربية.

قبل إجراء المقابلة، تستعد الباحثة بإعداد الأسئلة الأساسية في الورقة الخاصة، وبعد تقابل مع المعلم تتطورو الباحثة هذه الأسئلة للحصول على المعلومات أكثر اكتمالا.

٣- الاستبانات

الاستبانة هي طريقة جمع البيانات يتم إجراؤها عن طريق إعطاء مجموعة من الأسئلة أو بيانات مكتوبة للمستجيبين ل تتم

الإجابة.^٣ وفي مصدر آخر ذكر أن الاستبانة هي أداة بحث في شكل قائمة أسئلة للحصول على معلومات من عدد المجيبين.^٤

أما الاستبانة التي تقدمها الباحثة لاجراء تحقيق عوامل الصعوبات في التحدث بالعربية فهي تتعلق بالطريقة ووسائل التعليم وعملية التعلم ورغبة الطلبة في تعلم اللغة العربية. ثم توزع هذا الاستبانة للطلبة للحصول منهم على الإجابات الصحيحة.

٤. الوثائق

الوثائق المستخدمة للحصول على البيانات هي تخطيط أو إعداد المدرس في عملية التعليم أو تصميم المدرس عن عملية التعليم. أما الوثائق التي ستبحثها الباحثة هي إعداد الدروس من

³Prof. Dr. Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan/Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan R&D*, (Bandung: alfabeta, 2009), cet. 7, hal.199

⁴Prof. Dr. S. Nasution, MA, *Metode Research (Penelitian Ilmiah)*, (Bandung: Jemmars, 1991), cet.3, hal.169

المدرس والتقويم والكتب والتخطيط بالمواد التي يعلمها المدرس في عملية تعليم اللغة العربية.

د- طريقة تحليل البيانات

ولتحليل البحث تستعمل الباحثة تحليلاً كمي و كمي. البيانات الكمية هي البيانات التي تأخذ شكل رقمي مثل الإحصاءات والنسب المئوية، وما شابه.^٥ وتفسير مبسط، فإن البحث الكمي يسأل أسئلة محددة ومركزة ثم يجمع إجابات المشاركين بطريقة حسائية الإجابة. وأما التحليل الكيفي هو " بأن تركز الباحثة في معالجة التجارب الواقعة والأحداث الجارية سواء في الماضي أو الحاضر، على ما تدركه الباحثة منها وتفهمه وتستطيع تصنيفه"^٦، وتقتصر على تصنيف الحقائق ومحاولة الربط

^٥ غيفين، ليزا (٢٠٠٨). موسوعة سايج للبحث الكمي. لوس انجلوس،

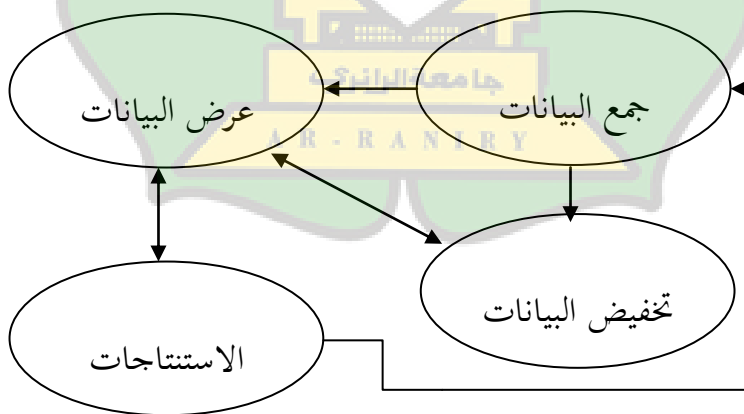
كاليفورنيا: Sage Publication: ISBN-٤١٢٩-١٦-٤١٦٣.

^٦ صالح بن محمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية،

(مكتب العبيكان ٢٠٠٣ م)، ص. ١١٥.

بينها لإكتشاف العلاقات وإستخراج المؤشرات والبراهين العلمية التي تبرهن على معلومة معينة موضحا وجه الدلالة.

ولجمع البيانات عن سؤال البحث الأول والثاني فتجمعها الباحثة بلمقارنة بين الملاحظة المباشرة والمقابلة والوثائق. وإن عملية تحليل البيانات فتحلل باستخدام نظرية ميلس وحرمان التي تشمل خطوات عملياتها بجمع البيانات والتخفيض والعرض والاستنتاجات كما في الصورة الآتية:



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ- عرض البيانات

بناء على ما وضعته الباحثة في الفصل الثالث تجرى الباحثة بحثاً في المدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar. تستند إلى نتائج المقابلة الشخصية مع ناظر المدرسة ومدرسي اللغة العربية وبحث الوثائق. وإذا اختلفت النتيجة عادت الباحثة إلى مدرسي اللغة العربية لتدقيق النظر معهم. وكذا سجلت ما وجدت في هذه المدرسة مما يتعلق بدرس اللغة العربية فيها.

١- لمحة عن ميدان البحث

ولقد أجرت الباحثة البحث في المدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar، كما حددت في توقيت البحث. وهذه المدرسة تقع في شارع Banda Aceh - ميدان ١٩ KM بقرية Samahani في مديرية Aceh Besar. ورئيس المدرسة اليوم أرجونا الماجستير. وبالتالي تذكر الباحثة المدرسين الذين يقومون بتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة:

الجدول ١, ٤

أسماء المدرسين الذين يعملون اللغة العربية في المدرسة

العالية الحكومية ١ Aceh Besar

الوظيفة	أسماء المدرسين
معلم الصف الأول	لقمان الحكيم S. Ag
معلم الصف الثاني والصف الثالث	محمد أزهر الماجستير

أما المباني والوسائل لاستيفاء غرض التربية والتعليم في المدرسة العالية الحكومية ١ آتشية بشار فهي كما ظهر في الجدول التالي:

الجدول ٢, ٤

المباني والوسائل لترقية غرض التربية والتعليم

رقم	المباني والوسائل التعليمية	عدد
١	معمل الحاسوب	١
٢	معمل العلوم الطبيعية	١
٣	المكتبة	١

١٥	الفصول الدراسية	٤
١	المصلى	٥
١٩ وحدة	المجموع	

بناء على هذا الجدول لم نجد في هذه المدرسة معمل اللغة ولما كانت هي وسيلة هامة لدفع الطلبة إلى تعلم اللغة العربية، رأت الباحثة المكتبة في هذه المدرسة فوجدت فيها أنواع الكتب ومنها كتب اللغة العربية. ولكن لم نجد فيها الكتب إلا نوعا واحدا ولا نجد الكتب الإضافية لها من مثل كتب المحادثة والقصص والقواميس فكلها غير موجودة في هذه المكتبة.

الجدول ٤،٣

عدد الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar

الرقم	الصفوف	عدد الطلبة		
		البنون	البنات	المجموعة
١	الصف الأول	٦٩	٩٩	١٦٨

٢	الصف الثاني	٦١	٩٣	١٥٤
٣	الصف الثالث	٥٧	٧٦	١٣٣

الرقم	الفصول	عدد الطلبة		
		البنون	البنات	المجمعة
١	المجموع	١٨٧	٢٦٨	٤٥٥

٢- تحليل صعوبات الطلبة في التحدث باللغة العربية

أول ما قامت به الباحثة قبل إجراء البحث هو مقابلة ناظر المدرسة فاستأذنت منه للقيام بإجراء البحث التحليلي فيأذن لها أن تقوم به. فتعين الباحثة التوقيت من جمع البيانات كما في الجدول الآتي:

الجدول ٤, ٤

موعد إجراء البحث

التاريخ	نوع الإجراء	جدول اللقاء
٨ فبراير ٢٠٢٠ م	المقابلة	٠٩,٠٠-٠٨,٢٠
٨ فبراير ٢٠٢٠ م	الاستبانة	١١,٠٠-١٠,١٠
٨ فبراير ٢٠٢٠ م	الملاحظة	١٢,٤٠-١١,١٥
٨ فبراير ٢٠٢٠ م	بحث الوثائق	١٤,١٥-١٣,٣٠

تلتقى الباحثة بمدرسي اللغة العربية بالمدرسة للمقابلة الشخصية في الأمور التعليمية. وتقدم لهم الأسئلة عن عوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية من قبل الطلبة وكذلك تقدم الأسئلة حول عملية التعلم في هذه المدرسة. وبعد ذلك تدخل الصف الثاني والصف الثالث لتقديم الاستبانات للطلبة حول عوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar . وهذه النتيجة تورد بيانها في هذا الباب من هذه الرسالة.

ب- تحليل البيانات

وأما النتيجة من الملاحظة والمقابلة التي قدمتها الباحثة فهي

ما يلي:

١ - البيانات الديمغرافية

تشتمل البيانات الديموغرافية من العينة على النوع والصفوف الدراسية. وبيان على هذه المعلومات في الجدول الآتي:

الجدول ٥, ٤

البيانات الديمغرافية من العينة

الرقم	الصفوف الدراسية	النوع	المجموع	النسبة المئوية (%)
١	الصف الثاني	البنات	١٧	١٨%
		البنون	٨	١٣%
٢	الصف الثالث	البنات	١٨	١٩%
		البنون	٧	١١%

اعتمادا على بيانات النتيجة في الجدول ٤,٥ فظهر أن البنات في الصف الثاني كعينة البحث أكثر من عدد البنين والنسبة المئوية للذكور ١٨% من مجموع الطلبة. أما البنون في هذا الصف عددهم ١٣%. وأن البنات في الصف الثالث من عينة أيضا أكثر من البنين يعني ١٨ طالبة وتكون النسبة المئوية ١٩%. والبنون في الصف الثالث ٧ أو يكون ١١%.

ج - النتائج من الملاحظة

بناء على نتائج ملاحظة الباحثة في عملية التعلم بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar. قامت الباحثة بالإطلاع على جميع أنشطة التعلم، وخلال عملية التعلم يستخدم المعلم وسائل بطاقات الصور ليسهل الطلبة على فهم معاني مفردات اللغة العربية، وكان المعلم يستخدم طريقة الترجمة في عملية التعلم. في هذه الملاحظة لا يستخدم المعلم الوسائل التعليمية من مثل التسجيل، وفيديو الأفلام ولا يستخدم المعلم ورقة الحوار النصي ولا يطلب المعلم من الطلبة إعداد أوراق السؤال. بل كان يجب على المعلم أن يستخدم طرق التدريس المتعددة والوسائل المختلفة ليسهل للطلبة إدراك المعاني الغريبة ويسهل لهم التحدث باللغة

العربية. وكما يجب على المعلم أيضا أن يستخدم طريقة التعلم
النشاطي في عملية التعلم حيث يكون للطلبة حماسة للتعلم
وينشئ جو التعلم السار.

د- النتائج من المقابلة

أما بيان المعلم عن العوامل الصعوبات في تعلم المحادثة في
هذه المدرسة يكون كما يلي:

١. خلفيات دراسة الطلبة مختلفة، بعضهم من المدرسة
الثانوية العامة وبعضهم من المدرسة الثانوية الحكومية
وبعضهم من المعهد.
٢. عدم المبادرة من الطلبة لبحث معاني المفردات في
فهم اللغة العربية.
٣. عدم موجود البيئة اللغوية في هذه المدرسة
٤. عدم الرغبة من الطلبة في التحدث باللغة العربية
٥. عدم استخدام وسائل التعلم المختلفة الحديثة ليسهل
الطلبة في التحدث باللغة العربية
٦. عدم استخدام الطرق التعلم الحديثة.

هـ- تحليل عوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية من النتيجة الاستبانة

وعوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية على
حسب مؤشرة الاستبانة التي قدمتها الباحثة للطلبة تبدو كما
يلي:

الجدول ٤,٦

استجابة الطلبة لحالة التحدث بالعربية (رقم ١)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	غير موافق	غير موافق	موافق بنتيجة (٣)	موافق جدا بنتيجة (٤)	
ع	موافق بشدة بنتيجة (١)	موافق بنتيجة (٢)	موافق بنتيجة (٣)	موافق جدا بنتيجة (٤)	
٥٠	-	٦	٣٢	١٢	فرحة الطلبة للتكلم باللغة العربية
١٥٦	-	١٢	٩٦	٤٨	المجموع

النسبة المئوية	%٢٤	%٦٤	%١٢		%١٠٠
نتيجة المعدلة	٣,١٢				

اعتمادا على الجدول ٤,٦ عن بيانات "فرحة الطلبة للتكلم باللغة العربية" يشير البيان إلى استجابة "موافق" حيث نتيجة المعدلة ٣,١٢. وهذا يدل على أنهم يفرحون أن يتكلموا باللغة العربية.

الجدول ٤,٧

استجابة الطلبة للاندفاع إلى التحدث بالعربية (رقم ٢)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع
	موافق جدا بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بنتيجة (١)	
اندفاع الطلبة إلى التحدث باللغة العربية	١٧	٢٧	٦	-	٥٠

المجموع	٦٨	٨١	١٢	-	١٦١
النسبة المئوية	%٣٤	%٥٤	%١٢	-	%١٠٠
نتيجة المعدلة	٣,٢٢				

اعتمادا على الجدول ٤,٧ عن البيان " اندفاع الطلبة إلى التحدث باللغة العربية " حيث يدل البيان على "موافق" بنتيجة المعدلة ٣,٢٢. وهذا يدل على أن لديهم الدوافع في التحدث باللغة العربية.

الجدول ٤,٨

استجابة الطلبة على دوام التحدث بالعربية (رقم ٣)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	موافق جدا	موافق	غير موافق	غير موافق	
ع	بنتيجة (٤)	بنتيجة (٣)	بنتيجة (٢)	بنتيجة (١)	

٥٠	٣	٣١	١٣	٣	يتحدث الطلبة باللغة العربية مع الزملاء على الدوام
١١٦	٣	٦٢	٣٩	١٢	المجموع
%١٠٠	%٦	%٦٢	%٢٦	%٦	النسبة المئوية
٢,٣٢					نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,٨ عن البيان " أن الطلبة يتحدثون دائما باللغة العربية مع الزملاء " حيث يدل البيان على "غير موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٣٢. وهذا يدل على أنهم لا يتحدثون باللغة العربية مع الزملاء.

الجدول ٤,٩

استجابة الطلبة لحماسة التحدث بالعربية (رقم ٤)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	غير موافق بشدة بنتيجة	غير موافق بنتيجة (٢)	موافق بنتيجة (٣)	موافق جدا بنتيجة (٤)	
ع					

	(١)				
٥٠	١	١٩	٢٣	٧	حماسة الطلبة في التحدث باللغة العربية
١٣٦	١	٣٨	٦٩	٢٨	المجموع
%١٠٠	%٢	%٣٨	%٤٦	%١٤	النسبة المئوية
٢,٧٢					نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,٩ عن البيان "في حماسة الطلبة في التحدث باللغة العربية" يدل البيان "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٧٢. وهذا يدل على أن لديهم حماسة في التحدث باللغة العربية.

الجدول ٤,١٠

استجابة الطلبة على تدوين المفردات (رقم ٥)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	غير موافق بشدة	غير موافق	موافق بنتيجة (٣)	موافق جدا بنتيجة	
ع					

	بنتيجه (١)	(٢)		(٤)	
٥٠	-	٧	٢٥	١٨	يدون الطلبة المفردات ليسهل لهم تذكرها في التحدث باللغة العربية
١٦١	-	١٤	٧٥	٧٢	المجموع
%١٠٠	-	%١٤	%٥٠	%٣٦	النسبة المئوية
				٣,٢٢	نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,١٠ عن البيان "تدوين الطلبة
المفردات لتسهيل التحدث باللغة العربية" جيدا. حيث يدل
البيان على "موافق" بنتيجة المعدلة ٣,٢٢. وهذا يدل على أنهم
يهتموا بتكلم اللغة العربية فيدونون المفردات ليسهل لهم في
التحدث باللغة العربية.

الجدول ٤,١١

استجابة الطلبة للتحدث مع الأصدقاء (رقم ٦)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع
	موافق جدا بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بنتيجة (١)	
استجابة الطلبة إذا دعا الزملاء إلى التحدث باللغة العربية	٩	٢٦	١٣	٢	٥٠
المجموع	٣٦	٧٨	٢٦	٢	١٤٢
النسبة المئوية	١٨%	٥٢%	٢٦%	٤%	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٢,٨٤				

اعتمادا على الجدول ٤,١١ عن البيان "استجابة الطلبة إلى دعاء الزملاء للتحدث باللغة العربية". حيث يدل البيان على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٨٤. وهذا يدل على أنهم يفرحون أن يتكلموا باللغة العربية مع زملائهم.

الجدول ١٢، ٤

استجابة الطلبة الرغبة في التحدث (رقم ٧)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع ع
	موافق جدا بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بنتيجة (١)	
الرغبة لدى الطلبة في التحدث باللغة العربية	٣٣	١٢	٤	١	٥٠
المجموع	١٣٢	٣٦	٨	١	١٧٧
النسبة المئوية	٦٦%	٢٤%	٨%	٢%	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٣،٥٤				

اعتمادا على الجدول ١٢، ٤ في البيان عن "الرغبة لدي الطلبة في التحدث باللغة العربية"، فیدل البيان على الاستجابة "موافق جدا" بنتيجة المعدلة ٣،٥٤. وهذا يدل على أن لديهم رغبة في التحدث باللغة العربية.

الجدول ١٣، ٤

استجابة الطلبة على الشعور بالفرح في عدم تحدث المعلم بالعربية (رقم ٨)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع
	موافق جدا	موافق	غير موافق	غير موافق بشدة	
البيان	بنتيجة (١)	بنتيجة (٢)	بنتيجة (٣)	بنتيجة (٤)	ع
الشعور بالفرح إذا كان المعلم لا يتحدث باللغة العربية عند التعلم	٣	١٧	٢٢	٧	٥٠

المجموع	٣	٣٤	٦٦	٢٨	١٣١
النسبة المئوية	٦%	٣٤%	٤٤%	١٤%	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٢,٦٢				

اعتمادا على الجدول ٤,١٣ عن البيان "في فرح الطلبة عند عدم تحدث المعلم باللغة العربية في التعلم". حيث يدل البيان على استجابة إيجابية "غير موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٦٢. وهذا يدل على أن الطلبة لا يحبون إذا كان المعلم لا يتكلم باللغة العربية في عملية التعلم.

الجدول ٤,١٤

استجابة الطلبة لتقديم معاني المفردات (رقم ٩)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	موافق	موافق	موافق	غير موافق	
ع	جدا موافق	بنتيجة (٣)	موافق	غير موافق	البيان
	بنتيجة (٤)		بنتيجة (٢)	بنتيجة (١)	

٢٨	٢٠	١	١	٥٠	معالجة الطلبة الصعوبات بتقديم السؤال للمعلم عن المفردات الصعبة.
١١٢	٦٠	٢	١	١٧٥	المجموع
٥٦%	٤٠%	٤%	٢%	١٠٠%	النسبة المئوية
٣٠٥					نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,١٤ عن البيان في "معالجة الطلبة
الصعوبات بتقديم السؤال للمعلم عن المفردات" . يدل على
استجابة "موافق جدا" بنتيجة المعدلة ٣,٥. وهذا يدل على
اهتمامهم بمعرفة معاني المفردات العربية.

الجدول ٤,١٥

استجابة الطلبة على إلزام التحدث بالعربية (رقم ١٠)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع ع
	موافق جدا بنتيجة	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة	غير موافق بشدة	

	بنتيجة (١)	(٢)		(٤)	
٥٠	١	٢٢	٢١	٦	ميل الطلبة إلى إلزام المعلم اللغة العربية في التعلم
١٣٢	١	٤٤	٦٣	٢٤	المجموع
%١٠٠	%٢	%٤٤	%٤٢	%١٢	النسبة المئوية
		٢,٦٤			نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,١٥ عن البيان في "ميل الطلبة إلى تطبيق المعلم إلزام اللغة العربية في التعلم" يدل على استجابة "غير موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٦٤. وهذا يدل على أنهم لا يفرحون إذا كان المعلم يلزم تطبيق اللغة العربية في التعلم.

الجدول ٤,١٦

استجابة الطلبة للمناقشة بالعربية (رقم ١١)

المجموع ع	خيارات الإجابات				البيان
	غير موافق	غير موافق	موافق	موافق	

	جدا بنتيجة (٤)	بنتيجة (٣)	موافق بنتيجة (٢)	موافق بشدة بنتيجة (١)	
مناقشة الطالب مع الأصدقاء لفهم معاني الكلمات	٩	٣٤	٧	-	٥٠
المجموع	٣٦	١٠٢	١٤	-	١٥٢
النسبة المئوية	١٨%	٦٨%	١٤%	-	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٣,٠٤				

اعتمادا على الجدول ٤,١٦ عن البيان في "مناقشة الطالب مع الأصدقاء لفهم معاني الكلمات" يدل على أن استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٣,٠٤. وهذا يدل على أنهم يحبون أن يناقشوا مع الأصدقاء لفهم معنى المفردات.

الجدول ٤,١٧

استجابة الطلبة على إجبار أيام اللغة العربية في المدرسة

(رقم ١٢)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	غير موافق بشدة بنتيجه (١)	غير موافق بنتيجه (٢)	موافق بنتيجه (٣)	موافق جدا بنتيجه (٤)	
٥٠	٢	٣٠	١٢	٦	رغبة الطلبة في إجبار أيام اللغة العربية في المدرسة
١٢٢	٢	٦٠	٣٦	٢٤	المجموع
%١٠٠	%٤	%٦٠	%٢٤	%١٢	النسبة المئوية
٢,٤٤					نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,١٧ عن البيان في "رغبة الطلبة

في إلزام إجبار أيام اللغة العربية في المدرسة ". يدل على استجابة

"غير موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٤٤. وهذا يدل على أنهم لا يرغبون إجبار تطبيق أيام اللغة العربية في المدرسة.

الجدول ١٨، ٤

استجابة الطلبة في استعمال القواميس (رقم ١٣)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع
	موافق جدا بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بنتيجة (١)	
فتح الطلبة القواميس لفهم نص المحادثة	٩	٢٩	١٢	—	٥٠
المجموع	٣٦	٨٧	٢٤	—	١٤٧
النسبة المئوية	١٨%	٥٨%	٢٤%	—	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٢,٩٤				

اعتمادا على الجدول ٤,١٨ عن البيان في "فتح الطلبة القواميس لفهم نص المحادثة" يقدم استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٩٤. وهذا يدل على أنهم دائما يفتحون القواميس لفهم نص المحادثة.

الجدول ٤,١٩

استجابة الطلبة على استخدام أوراق الحوار في التعلم (رقم ١٤)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	غير موافق بشدة بنتيجة (١)	غير موافق بنتيجة (٢)	موافق بنتيجة (٣)	موافق جدا بنتيجة (٤)	
٥٠	٤	١١	٢٣	١٢	استخدام المعلم أوراق الحوار

					ليتمكن الطلبة فهم النص والتحدث بها
١٤٣	٤	٢٢	٦٩	٤٨	المجموع
%١٠٠	%٨	%٢٢	%٤٦	%٢٤	النسبة المئوية
٢,٨٦					نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,١٩ عن البيان في "استخدام المعلم أوراق الحوار ليتمكن الطلبة فهم النص والتحدث بها" يقدم استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٨٦. وهذا يدل على أنهم موافقون في استخدام المعلم أوراق الحوار النصية ليسهل فهم معاني المفردات ويتحدثون بها.

الجدول ٤,٢٠

استجابة الطلبة على استخدام بطاقات الصور (رقم ١٥)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	غير موافق بشدة بنتيجة	غير موافق بنتيجة (٢)	موافق بنتيجة (٣)	موافق جدا بنتيجة (٤)	
ع					

	(١)				
يستخدم المعلم بطاقات الصور ليسهل فهم الطلبة المفردات اللغة العربية	١٤	٢١	١٣	٢	٥٠
المجموع	٥٦	٦٣	٢٦	٢	١٤٧
النسبة المئوية	٢٨%	٤٢%	٢٦%	٤%	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٢,٩٤				

اعتمادا على الجدول ٤,٢٠ عن البيان في "استخدام المعلم بطاقات الصور ليسهل فهم المفردات" يدل على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٩٤. وهذا يدل على أنهم يحبون إذا استخدم المعلم بطاقات الصور ليسهل فهم المفردات.

الجدول ٤,٢١

استجابة الطلبة على حالة استخدام وسائل التعلم (رقم ١٦)

المجموع ع	خيارات الإجابات				البيان
	موافق	موافق	غير	غير	

جدا بنتيجة (٤)	بنتيجة (٣)	موافق بنتيجة (٢)	موافق بشدة بنتيجة (١)	
١٢	٢٠	١٨	-	٥٠
٤٨	٦٠	٣٦	-	١٤٤
٢٤%	٤٠%	٣٦%	-	١٠٠%
نتيجة المعدلة				٢,٨٨

اعتمادا على الجدول ٤,٢١ عن البيان "يستخدم المعلم التسجيل مما يسهل الطلبة في التحدث باللغة العربية" . حيث يدل البيان على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٨٨. وهذا يدل على أن الطلبة موافق إذا المعلم يستخدم التسجيل ليسهل في التحدث باللغة العربية.

الجدول ٤,٢٢

استجابة الطلبة على حالة الوسائل التعلم (رقم ١٧)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع ع
	موافق جدا بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بشدة بنتيجة (١)	
يستخدم المعلم الفيديو الأفلام عند التعلم ليسهل الطلبة في فهم المعنى اللغة العربية	١٠	٢١	١٨	١	٥٠
المجموع	٤٠٧	٣٦٣	٣٦٣	١	١٤٠
النسبة المئوية	٢٠%	٤٢%	٣٦%	٢%	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٢,٨				

اعتمادا على الجدول ٤,٢٢ عن البيان "يستخدم المعلم

الفيديو الأفلام عند التعلم ليسهل الطلبة في فهم المعنى اللغة

العربية". حيث يدل البيان على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٨. وهذا يدل على أن الطلبة موافق إذا المعلم يستخدم الفيديو الأفلام عند التعلم ليسهل الطلبة في فهم المعنى اللغة العربية.

الجدول ٢٣، ٤

استجابة الطلبة على حالة التعلم (رقم ١٨)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	غير موافق	غير موافق	موافق	موافق	
	بشدة	بنتيجة	بنتيجة (٣)	جدا بنتيجة	
	بنتيجة	(٢)		(٤)	
	(١)				

٥٠	-	١٩	٢٥	٦	يطلب المعلم من الطلبة إعداد ورقة استبيان حتى يمكن الطلبة في التحدث باللغة العربية
١٣٧	-	٣٨	٧٥	٢٤	المجموع
%١٠٠	-	%٣٨	%٥٠	%١٢	النسبة المئوية
٢,٧٤					نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,٢٣ عن البيان "طلب المعلم من الطلبة إعداد ورقة استبيان حتى يمكن الطلبة في التحدث باللغة العربية". حيث يدل البيان على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٧٤. وهذا يدل على أنهم موافق إذا المعلم يطلب منهم إعداد ورقة استبيان حتى يمكن الطلبة في التحدث باللغة العربية.

الجدول ٤,٢٤

استجابة الطلبة لحالة عملية التعليم (رقم ١٩)

المجموع ع	خيارات الإجابات				البيان
	موافق	موافق	غير	غير	

	جدا بنتيجة (٤)	بنتيجة (٣)	موافق بنتيجة (٢)	موافق بشدة بنتيجة (١)	
دوام استخدام المعلم اللغة العربية في عملية التعليم	١٣	٢٧	١٠	-	٥٠
المجموع	٥٢	٨١	٢٠	-	١٥٣
النسبة المئوية	%٢٦	%٥٤	%٢٠	-	%١٠٠
نتيجة المعدلة	٣,٠٦				

اعتمادا على الجدول ٤,٢٤ عن البيان في "دوام استخدام المعلم اللغة العربية في عملية التعليم" يدل على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٣,٠٦. وهذا يدل على أن يجري التعليم كثيرا باستخدام اللغة العربية.

الجدول ٤,٢٥

استجابة الطلبة على حالة إجراء التعليم (رقم ٢٠)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع ع
	موافق جدا بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بنتيجة (١)	
تلفيز المعلم المفردات العربية فصيحا فيتبعه الطلبة	١٤	٣١	٤	١	٥٠
المجموع	٥٦	٩٣	٨	١	١٥٨
النسبة المئوية	%٢٨	%٦٢	%٨	%٢	%١٠٠
نتيجة المعدلة	٣,١٦				

اعتمادا على الجدول ٤,٢٥ عن البيان في "تلفيز المعلم

المفردات العربية فصيحا فيتبعه الطلبة" يدل على استجابة

"موافق" بنتيجة المعدلة ٣,١٦. وهذا يدل على أن المدرس يستخدم طريقة المحاكاة في تعليم المفردات العربية.

الجدول ٤,٢٦

استجابة الطلبة لتطبيق المحادثة (رقم ٢١)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع
	موافق جداً بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بنتيجة (١)	
طلب المعلم من الطلبة ممارسة الحوار لكل مادة لاستعماله في محادثتهم اليومية			١٠	-	٥٠
المجموع	٣٦	٩٣	٢٠	-	١٤٩
النسبة المئوية	١٨%	٦٢%	٢٠%	-	١٠٠%

نتيجة المعدلة	٢,٩٨
---------------	------

اعتمادا على الجدول ٤,٢٦ عن البيان "طلب المعلم من الطلبة ممارسة الحوار لكل مادة للاستعمال في محادثتهم اليومية" يدل على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٩٨. وهذا يدل على أن الطلبة مطالبون أن يمارسوا الحوار لكل مادة فيسهل لهم تحدّثه يوميا.

الجدول ٤,٢٧

استجابة الطلبة على طريقة التعليم بالمناقشة (رقم ٢٢)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع
	موافق جدا	موافق	غير موافق	غير موافق بشدة	
	بنتيجة (٤)	بنتيجة (٣)	بنتيجة (٢)	بنتيجة (١)	ع
قيام المعلم بإجراء النقاش باللغة العربية لممارسة	٦	٢٢	٢٠	٢	٥٠

					الطلبة التحدث باللغة العربية
١٣٢	٢	٤٠	٦٦	٢٤	المجموع
%١٠٠	%٤	%٤٠	%٤٤	%١٢	النسبة المئوية
٢,٦٤					نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,٢٧ عن البيان في "قيام المعلم بإجراء النقاش باللغة العربية لممارسة الطلبة التحدث باللغة العربية" يدل على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٦٤. وهذا يدل على أن الطلبة يجرون النقاش باللغة العربية في عملية التعلم.

الجدول ٤,٢٨

استجابة الطلبة لحالة عملية التعلم (رقم ٢٣)

المجموع	خيارات الإجابات	البيان
---------	-----------------	--------

ع	غير موافق بشدة بنتيجة (١)	غير موافق بنتيجة (٢)	موافق بنتيجة (٣)	موافق جدا بنتيجة (٤)	
٥٠	٥	٢٥	١٨	٢	طلب المعلم الطلبة أن يتحدثوا عن الأنشطة اليومية باللغة العربية حتى يمكنوا في المحادثة
١١٧	٥	٥٠	٥٤	٨	المجموع
%١٠٠	%١٠	%٥٠	%٣٦	%٤	النسبة المئوية
٢,٣٤					نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,٢٨ عن البيان "طلب المعلم
الطلبة أن يتحدثوا عن الأنشطة اليومية باللغة العربية حتى يتمكنوا
في المحادثة" يدل على استجابة "غير موافق" بنتيجة المعدلة

٢,٣٤. وهذا يدل على أن يرى الطلبة قلة طلب المعلم منهم
للتحدث عن الأنشطة اليومية باللغة العربية.

الجدول ٢٩, ٤

استجابة الطلبة على إجراء الطريقة التعليمية (رقم ٣٠)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع
	موافق جدا بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بنتيجة (١)	
قراءة المعلم النص في كل مادة ثم ترجمتها	٢٥	٢١	٤	—	٥٠
المجموع	١٠٠	٦٣	٨	—	١٧١
النسبة المئوية	٥٠%	٤٢%	٨%	—	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٣,٤٢				

اعتمادا على الجدول ٤,٣٦ عن بيان طريقة التعليم
 "بقراءة المعلم النص في كل مادة ثم ترجمتها" يدل على استجابة
 "موافق جدا" بنتيجة المعدلة ٣,٤٢. وهذا يدل على أن طريقة
 تعليم المحادثة بالترجمة.

الجدول ٤,٣٠

استجابة الطلبة لحالة العملية التعلم (رقم ٢٤)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع
	موافق جدا بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بنتيجة (١)	
كثرة تنبيه المعلم الطلبة إن لم يتحدثوا باللغة العربية أثناء عملية التعلم	٢	١٢	٢٨	٨	٥٠

المجموع	٨	٣٦	٥٦	٨	١٠٨
النسبة المئوية	٤%	٢٤%	٥٦%	١٦%	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٢,١٦				

اعتمادا على الجدول ٤,٢٩ عن البيان في "كثرة تنبيه المعلم الطلبة إن لم يتحدثوا باللغة العربية أثناء عملية التعلم يقع في "غير موافق" بنتيجة المعدلة ٢,١٦. وهذا يدل على أنهم يرون قليلا ما ينبه المعلم الطلبة الذين لا يتحدثون باللغة العربية أثناء التعلم.

الجدول ٤,٣١

استجابة الطلبة لمعاملة المعلم معهم بالعربية (رقم ٢٥)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	موافق	موافق	موافق	غير موافق	
ع	جدا	بنتيجة (٣)	بنتيجة (٢)	موافق بشدة بنتيجة (١)	
	بنتيجة (٤)				

معاملة المعلم	٣	١٩	٢٣	٥	٥٠
طلابه بالعربية خارج الفصل الدراسي					
المجموع	١٢	٥٧	٤٦	٥	١٢٠
النسبة المئوية	٦%	٣٨%	٤٦%	١٠%	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٢,٤				

اعتمادا على الجدول ٤,٣١ عن البيان في "معاملة المعلم
طلابه بالعربية خارج الفصل الدراسي" يدل على استجابة "غير
موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٤. وهذا يدل على أنهم يشعرون بعدم
معاملة المعلم معهم باللغة العربية خارج الفصل.

الجدول ٤,٣٢

استجابة الطلبة لتحديثهم باللغة العربية على الدوام (رقم ٢٦)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	موافق	موافق	غير موافق	غير موافق	
ع	جدا موافق	بنتيجة (٣)	موافق	موافق بشدة	

	(٤)		(٢)	بنتيجة (١)	
تحدث جميع الطلبة في الفصل باللغة العربية فيسهل لهم التحدث باللغة العربية	٧	٢٠	١٩	٤	٥٠
المجموع	٢٨	٦٠	٣٨	٤	١٣٠
النسبة المئوية	%١٤	%٤٠	%٣٨	%٨	%١٠٠
نتيجة المعدلة	٢,٦				

اعتمادا على الجدول ٤,٣٢ عن البيان "تحدث جميع الطلبة في الفصل باللغة العربية فيسهل لهم التحدث باللغة العربية" يدل على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٦. وهذا يدل على أنهم كثيرا ما يتحدثون باللغة العربية في الفصل.

الجدول ٤,٣٣

استجابة الطلبة للتحدث خارج الحصة (رقم ٢٧)

البيان	خيارات الإجابات	المجموع
--------	-----------------	---------

ع	غير موافق بشدة بنتيجة (١)	غير موافق بنتيجة (٢)	موافق بنتيجة (٣)	موافق جدا بنتيجة (٤)	
٥٠	٣	٣٦	١١	-	تحدث الطلبة خارج حصّة الدراسة باللغة العربية مع الأصدقاء
١٠٨	٣	٧٢	٣٣	-	المجموع
%١٠٠	%٦	%٧٢	%٢٢	-	النسبة المئوية
٢,١٦					نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,٣٣ عن البيان في "تحدث الطلبة خارج حصّة الدراسة باللغة العربية مع الأصدقاء" يدل على استجابة في "غير موافق" بنتيجة المعدلة ٢,١٦. وهذا يدل على أنهم لا يتحدثون خارج الحصّة الدراسية باللغة العربية مع الأصدقاء.

الجدول ٤,٣٤

استجابة الطلبة لرجاء تحدث الطلبة بالعربية في المدرسة

(رقم ٢٨)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع
	موافق جدا بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بنتيجة بشدة بنتيجة (١)	
فرحة الطلبة إن كان الجميع يتحدثون باللغة العربية في البيئة المدرسية	١١	٢١	١٨	-	٥٠
المجموع	٤٤	٦٣	٣٦	-	١٤٣
النسبة المئوية	٢٢%	٤٢%	٣٦%	-	١٠٠%
نتيجة المعدلة	٢,٨٦				

اعتمادا على الجدول ٤,٣٤ عن البيان في "فرحة الطلبة إن كان الجميع يتحدثون باللغة العربية في البيئة المدرسية" يدل على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٨٦. وهذا يدل على أنهم يرغبون في تنشئة البيئة المدرسية التي يتحدثون فيها باللغة العربية.

الجدول ٤,٣٥

استجابة الطلبة لتحديد اليوم العربي (رقم ٢٩)

البيان	خيارات الإجابات				المجموع
	موافق جدا بنتيجة (٤)	موافق بنتيجة (٣)	غير موافق بنتيجة (٢)	غير موافق بنتيجة (١)	
حماسة الطلبة في تحديد يوم خاص للتحدث باللغة العربية في المدرسة	٦	١٣	٢٧	٤	٥٠

المجموع	٢٤	٣٩	٥٤	٤	١٢١
النسبة المئوية	%١٢	%٢٦	%٥٤	%٨	%١٠٠
نتيجة المعدلة	٢,٤٢				

اعتمادا على الجدول ٤,٣٥ عن البيان "حماسة الطلبة في تحديد يوم خاص للتحدث باللغة العربية في المدرسة" يدل على استجابة "غير موافق" بنتيجة المعدلة ٢,٤٢. وهذا يدل على أنهم يرون التشاؤم عن تحديد يوم خاص للتحدث باللغة العربية في المدرسة.

الجدول ٤,٣٦

استجابة الطلبة حالة خلق المعلم جو التعلم (رقم ٣١)

المجموع	خيارات الإجابات				البيان
	موافق	موافق	موافق	غير موافق	
ع	جدا	بنتيجة	(٣)	موافق	بنتيجة
	(٤)	(٢)			

	(١)				
٥٠	١	٣	٣١	١٥	خلق المعلم جو التعلم المناسب للغة العربية
١٦٠	١	٦	٩٣	٦٠	المجموع
%١٠٠	%٢	%٦	%٦٢	%٣٠	النسبة المئوية
٣,٢					نتيجة المعدلة

اعتمادا على الجدول ٤,٣٧ عن بيان "خلق المعلم جو التعلم المناسب للغة العربية" يدل على استجابة "موافق" بنتيجة المعدلة ٣,٢. وهذا يدل على أن المعلم ينشئ جو من التعلم المناسب للغة العربية.

و - النتائج من الوثائق

بناء على نتائج وثائق الباحثة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar أن في هذه المدرسة عدم كفاية المرافق مثل لا يوجد معمل اللغة ومحدود الكتب والقواميس العربية في اللغة العربية في المكتبة لإصلاح قدرة الطلبة في التحدث باللغة العربية، وكما لا

توجد البيئة اللغوية في هذه المدرسة. وهذه جميعا تؤثر في الصعوبات عند الطلبة للتحدث باللغة العربية.

ز - مناقشة البيانات

أما عوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية لدى الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar كالتالي :

١. لم تكن من الطلبة حماسة لفهم المواد التعليمية من عند أنفسهم
٢. لا يمتلك الطلبة الشجاعة في التحدث باللغة العربية مع الزملاء
٣. الطلبة ليس لديهم الرغبة في التحدث باللغة العربية
٤. لا يستخدم المعلم طرق التعلم النشط في التعليم، وفي الواقع أن التدريس لا تزال طريقة الترجمة تستخدم كثيرا.
٥. لا يستخدم المعلم وسائل التعليم مثل التسجيلات، فيديو الأفلام، وأوراق تسجيل السؤال فيسهل بها الطلبة في التحدث باللغة العربية، وإنما في الملاحظة

تجد الباحثة أن المعلم يستخدم وسيلة بطاقة الصور
في عملية التعليم.

٦. المعلم لا يتحدث باللغة العربية خارج الفصل مع
الطلبة.

٧. لا ينشئ المدرس البيئة اللغوية في المدرسة



الفصل الخامس

خاتمة

أ - نتائج البحث

قدمت الباحثة في الباب الأول ثلاثة الأسئلة لمعرفة العوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية عند طلبة المدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar. والسؤال الأول هو عن: ما الصعوبات التي يواجهها الطلبة في التحدث باللغة العربية. وهذا السؤال تكون إجابته بالاستبانة والمقابلة لتدقق التعرف على صعوبات الطلبة في التحدث باللغة العربية. والسؤال الثاني عن: ما هي عوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية، فتأتي إجابته بتوزيع الاستبانة للطلبة. والسؤال الأخير: هل هناك المحاولات للتغلب على صعوبات إجراء التحدث باللغة العربية وتكون الإجابة بالمقابلة. وهذا السؤال تقع إجابته بالمقابلة كما كان في الباب الرابع. فتلخص الباحثة من هذه الإجابات من الطلبة والمدرس كما يأتي:

١ - أن الطلبة يجدون الصعوبات في التحدث باللغة العربية لقلة المفردات عندهم وعدم المبادرة للمحادثة من أنفسهم وعدم الرغبة في البحث عن المفردات الصعبة غير المعروفة، ولا يمتلكون الشجاعة والرغبة في التحدث باللغة العربية مع الزملاء و قلة الحماسة في عملية التعلم.

٢ - عدم كفاية المرافق مثل لا يوجد في هذه المدرسة معمل اللغة ومحدود الكتب والقواميس العربية في اللغة العربية في المكتبة لإصلاح قدرة الطلبة في التحدث باللغة العربية، وكما لا توجد البيئة اللغوية في هذه المدرسة. وهذه جميعا تؤثر في الصعوبات عند الطلبة للتحدث باللغة العربية.

٣ - محاولة المعلم للتغلب على الصعوبات في التحدث باللغة العربية تكون بإعطاء الجوائز للطلبة الذين يتحدثون باللغة العربية أثناء عملية التدريس أو خارج الفصل، كما يستخدم المعلم أيضا وسيلة البطاقة الصورة في عملية التعليم ليسهل الطلبة حفظ المفردات،

ولكن هذه المحاولة تتم في عملية التعليم فقط. وهذه المحاولات قليلا ما يجعل عدد الطلبة الذين يتحدثون باللغة العربية في عملية التعلم، والباقي منهم لا يتحدثون باللغة العربية.

ب المقترحات

قبل أن تختم الباحثة كتابة هذه الرسالة فيحسن بها أن تلقي الإقتراحات عسى أن تكون مفيدة لمن يهتم بها كما يلي:

١ - ينبغي للطلبة بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh

Besar أن يتفضلوا بالممارسة اللغوية ويندفعون إلى التحدث باللغة العربية.

٢ - ينبغي لمسؤولي المدرسة العالية الحكومية ١ Aceh

Besar أن يهتموا اهتماما كبيرا بمشكلات الطلبة وترغيبهم في التحدث باللغة العربية.

٣ - ينبغي للمدرسين بالمدرسة العالية الحكومية ١

Aceh Besar أن يستخدموا الوسائل التعليمية

الحديثة وطرق التدريس المتعددة وينشؤوا البيئة

الغوية في المدرسة لتدفع الطلبة إلى التحدث
باللغة العربية.



المراجع

١- المراجع العربية

أحمد بن عبد الباري الأهدال. ١٩٩٣، الكواكب الدورية، الجزء الاول. بيروت-لبنان: مؤسسة الكتب الثقافية

أحمد الاسكندري ومسطفى عناني. ٢٠٠٤، الوسط الأدبي العربي والتاريخ: الطبعة الثامنة عشرة

إبراهيم مذكور. المعجم الوسيط. مصر: مكتبة الشروق الدولية
إبراهيم محمد عاطا. طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية.
الجزء الأول، القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، بدون
السنة

الصلح، م رياض. ٢٠٠٣، المنجد الوسيط في اللغة والأعلام. بيروت: دار المشرق

الغلاييني، مصطفى. ١٩٨٧، جامع الدروس العربية. بيروت:
المكتبة العربية

حامد عبد القادر. ١٩٥٧، النهج في أصول التربية والطرق
التدريس الخاصة. الجزء الثاني. المصرية: مكتبة
النهضة

صلاح المجيد العربية. تعليم اللغات الأجنبية وتعلمها بين الطريقة
والتطبيق. مكتبة بيان،
بدون السنة

صالح عبد العزيز عبد الجيد. ١٩٦٣، التربية والطرق التدريس.
مصرى: دار المعرف

عبد العليم، إبراهيم. ١٩٨١، الموجه الفني لمدرسين اللغة
العربية. القاهرة: دار المعارف

عبد القادر أحمد الشيخ الفادني. ١٩٨٩، منهج البحث

العلمي. الكويت: مكتبة الفكاح مرجع

غيفين، ليزا. ٢٠٠٨، موسوعة سايج للبحث الكمي. لوس

انجلوس، كاليفورنيا: ISBN. Sage Publication

مسلم، بخارى. ٢٠٠٦، المدخل إلى علم اللغة. دار السلام-

بندأتشية: دون المطبع

محمد عطية الإبراشي. الطرق الخاصة في تربية تدريس اللغة

العربية والدين. القاهرة: مكتبة الإنجلوا المصرية

الطبعة الثامنة

محمود كامل الناقة. ١٩٨٠، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة

أخرى. جامعة أم القرى

مصطفى بدران. الوسائل التعليمية. القاهرة: المكتبة الإنجلوا، بدون

السنة

محمد يونس ومحمد قاسم بكرى. ١٩٥٣، التربية والتعليم.

الجزء الأول، بوكيت تنجي

٢- المراجع الإندونيسية

Ahmad Isa, Anshori.1995, *Pembudayaan Bahasa Arab dipondok pesantren Nurul Haramai (PPNH) desa ngroto kec.pujon. Malang: Talaah penumbuhan*

bi'ah arabiyah (lingkungan kearaban). Malang:
FPBS IKIP Malang.

Departemen agama, 1974. *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab Pada Perguruan Tinggi Agama Islam IAIN*, Jakarta

Komariah, Aan. 2016, *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Alfabeta

Mulyanto, Sumardi.1995, *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologi*, Jakarta: Bulan Bintang

Prof. Dr. Sugiono, 2009, *Metode Penelitian Pendidikan/Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan R&D*, Bandung: Alfabeta

Prof. Dr. S. Nasution, MA,1991, *Metode Research (PenelitianIlmiah)*, Bandung: Jemmars

Rosidi,Ayip.2010, *Pembelajaran Bahasa Arab untuk Pemula (mubtadi) Materi, Metode, Strategi dan Media*. Mataram: Kurnia Kalam Semesta

Radliyah, Z.2005, *Metodologi Dan Strategi Alternative Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta, Pustaka Rihlah Grup

Suharsimi, Arikunto.1993, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktis*, Jogyakarta: Rineka Cipta

Sugiono, 2009, *Memahami Penelitian Kualitatif*, Bandung: Alfabeta

Sutopo,2002, *Metodelogi Penelitian Kualitatif*, Sukarta: Sebelas Maret University Press

Umichulsum, 2016 ,*kamus besar bahasa Indonesia*,
Surabaya: kashiko

٣- المراجع الإنترنت

<https://kbbi.web.id/faktor.html>. Diakses pada 24 september 2019 pukul 20:00

<https://kbbi.web.id/faktor.html>. Diakses pada 24 september 2019 pukul 20:10

www.masterpendidikan.com. Diakses pada 3 oktober 2019 pukul 12.00

<https://kbbi.web.id/faktor.html>. Diakses pada 24 september 2019 pukul 20:10



SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-11048/Un. 08/FTK/PP.17/07/2019

TENTANG:

PENGANGKATAN PEMBIMBING PROPOSAL SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

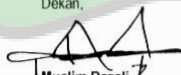
DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang :**
- a. bahwa untuk kelancaran bimbingan proposal skripsi mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing proposal tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
 - b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing proposal.
- Mengingat :**
- 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
 - 2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
 - 3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
 - 4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
 - 5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
 - 6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
 - 7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
 - 8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
 - 9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
 - 10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
 - 11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan :** Kelayakan judul proposal yang diajukan pada Prodi **PBA** semester genap 2018-2019

MEMUTUSKAN

- Menetapkan :**
- PERTAMA :** Menunjuk Saudara **Drs. Usman Husein, M. Ag**
- Untuk membimbing proposal :
- Nama : Dian Maqfirah
- NIM : 160202062
- Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
- Judul Proposal : تحليل عوامل الصعوبات في التحدث باللغة العربية لدى الطلاب بالمدرسة العالية الحكومية
- أتشبه بسار
- KEDUA :** Pembiayaan honorarium pembimbing proposal tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019;
- KETIGA :** Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester. Ganjil Tahun Akademik 2019-2020
- KEEMPAT :** Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 29 Juli 2019
An. Rektor
Dekan,


Muslim Razali

Tembusan

- 1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
- 2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
- 3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
- 4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh, 23111

Telpn : (0651)7551423, Fax : (0651)7553020

E-mail: flk.uin@ar-raniry.ac.id Laman: flk.uin.ar-raniry.ac.id

Nomor : B-798/Un.08/FTK.1/TL.00/01/2020

Banda Aceh, 29 January 2020

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Penyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -

Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a	: DIAN MAQFIRAH
N I M	: 160202062
Prodi / Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Semester	: VIII
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry
A l a m a t	: Gampong Lamsot Kecamatan Indrapuri Kabupaten Aceh Besar

Untuk mengumpulkan data pada:

MAN 1 Aceh Besar

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Tahlili 'Awaamil al - Shu'uubaati al - Thalabati Fil Takhaddutsi Billughati al -'Arabiyyah "
Dirasah Tahliliyah bil Madrasah al 'Aliyah al - Khukumiyah 1 Aceh Besar "

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An, Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik
dan Kelembagaan,


Mustafa



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN ACEH BESAR

Jalan bupati Bachtiar Panglima Polem,SH. Telpn 0651-92174. Fax 0651-92497

KOTA JANTHO – 23911

email : kabacchbesar@kemenag.go.id

Nomor : B-91/KK. 01.04/1/PP.00.01/2/2020

Kota Jantho, 05 Februari 2020

Sifat : -

Lampiran : -

Hal : **Mohon Bantuan dan Izin Mengumpulkan Data Skripsi**

Kepada:

Yth, Kepala MAN I Aceh Besar

Di - Tempat

Sehubungan dengan surat Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas UIN Ar-Raniry Banda Aceh, Nomor : B-798/Un.08/FTK/TL.00/01/2020 tanggal 29 Februari 2020. Perihal sebagaimana tersebut dipokok surat, maka dengan ini dimohonkan kepada saudara memberikan bantuan kepada mahasiswa/i yang tersebut namanya dibawah ini:

Nama : **DIAN MAQFIRAH**

NIM : 160202062

Prodi/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam

Untuk melakukan pengumpulan data dalam rangka penyusunan Skripsi untuk menyelesaikan studinya pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas UIN Ar-Raniry Banda Aceh, di MAN I Aceh Besar adapun judul Skripsi:

Tahlil 'Awaamil Al-Shu'uubaati Al-Thalabati Fii Takhaddutsi Billughati Al'Arabiyyah "Dirasah Tahliliyah Bil Madrasah Al'Aliyah Al-Khukumiyah 1 Aceh Besar.

Demikian surat ini dibuat atas bantuannya kami ucapkan terima kasih.

Kepala Sub. Bagian Tata Usaha



Tembusan :

1. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh
2. Kepala MAN I Aceh Besar
3. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA ACEH BESAR
MADRASAH ALIYAH NEGERI 1 ACEH BESAR
Jalan Banda Aceh-Medan Km.19 Samahani Kode Pos 23361

SURAT KETERANGAN IZIN PENELITIAN
NOMOR : B – 67/ Ma.01.35 /TL.00/ 02 / 2020

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Arjuna S.Pd, M.Pd
Nip. : 19700315199905001
Jabatan : Kepala MAN 1 Aceh Besar

Dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : Dian Maqfirah
NIM : 160202062
Program / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Schubungan surat Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh, Nomor : B-91/ KK.01.04/I/PP.00.01/2/2020 tanggal 05 Februari 2020. Perihal : Izin Mengumpulkan Data untuk Penyusunan Skripsi benar yang tersebut namanya diatas telah mengadakan penelitian dan mengumpulkan data pada MAN 1 Aceh Besar berjudul Skripsi :

“ Tahlil ‘Awaamil Al-Shu’uubaati Al-Thalabati Fii Takhaddutsi Billughati Al-‘Arabiyyah “ Dirasah Tahliliyah Bil Madrasah Al‘Aliyah Al-Khukumiyah 1 Aceh Bsrar “ Penelitian tersebut telah dilaksanakan pada Tanggal, 07 s.d 08 Februari 2020.

Demikian kami berikan surat keterangan ini untuk dapat dipergunakan seperlunya.



LEMBAR OBSERVASI PROSES BELAJAR MENGAJAR

Nama Observer :

Mata Pelajaran :

Petunjuk :

Berilah tanda *checklist* pada kolom yang sesuai dengan pengamatan Anda.

Aspek Yang Diobservasi	Ya	Tidak
Aktivitas Pada Pendahuluan		
Guru member motivasi dan apersepsi		
Guru me-review materi pada pembelajaran sebelumnya dengan berbahasa Arab		
Guru memberikan beberapa pertanyaan sederhana untuk dijawab oleh siswa dengan bahasa Arab		
Aktivitas Dalam kegiatan inti		
Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.		
Guru menjelaskan prosedur pembelajaran yang akan dilaksanakan.		
Guru menggunakan bahasa Arab dalam proses pembelajaran		
Guru mengefektifkan kegiatan pembelajaran dengan penggunaan sumber belajar dan media pembelajaran		
Guru melibatkan siswa secara aktif dalam setiap kegiatan pembelajaran agar siswa mampu berbahasa Arab		
Guru menggunakan media untuk		

memudahkan pemahaman siswa terhadap topik pembelajaran		
Guru memberikan Lembar Kerja Proyek (LKP) yang berisikan suatu permasalahan untuk didiskusikan peserta didik secara berkelompok.		
Siswa sangat antusias menerima LKS yang diberikan guru		
Siswa bekerja secara berkelompok untuk menyelesaikan masalah.		
Guru menuntun/membimbing siswa serta memberikan motivasi.		
Guru mengadakan Tanya jawab atau diskusi pada setiap materi agar siswa memahami dan mampu berbahasa Arab		
Siswa mempresentasikan hasil kerja kelompok dengan berbahasa Arab		
Guru memberikan apresiasi kepada siswa		
Guru bersama dengan siswa membahas hasil pekerjaan siswa		
Guru memberikan beberapa pertanyaan terkait LKP untuk melatih kemampuan berbahasa siswa		
Siswa menjawab pertanyaan yang diberikan guru dengan bahasa Arab		
Siswa menghafal kosa kata yang telah dipelajari pada materi tersebut		
Aktivitas Saat Penutup		
Guru bersama dengan siswa melakukan		

evaluasi yang berkaitan dengan materi		
Siswa menyimpulkan materi pembelajaran dengan bahasa Arab kemudian guru member penguatan terhadap kesimpulan tersebut		
Guru memberikan pekerjaan rumah (jika diperlukan).		
Guru memberikan informasi tentang materi pembelajaran yang akan diberikan pada pertemuan selanjutnya.		

Aceh Besar,



Wawancara Dengan Guru Bahasa Arab

1. Metode apa yang bapak/ibu gunakan dalam proses mengajar?
2. Apa saja kendala bapak/ibu dalam menerapkan metode tersebut?
3. Apa media yang bapak/ibu gunakan dalam proses mengajar?
4. Bagaimana kemampuan siswa dalam berbicara bahasa Arab?
5. Apa saja kendala bapak/ibu dalam menggunakan media tersebut?
6. Apa saja kendala siswa dalam memahami dan berbicara dengan bahasa Arab?
7. Apa usaha bapak/ibu dalam mengembangkan kemampuan berbicara siswa dengan bahasa Arab?
8. Bagaimana usaha bapak/ibu untuk memperbaiki kesalahan-kesalahan tersebut?
9. Apakah ada reward yang diberikan oleh guru kepada siswa yang senang berbahasa Arab?

ANGKET PENELITIAN

تحليل عوامل صعوبات الطلبة في التحدث باللغة العربية
(دراسة تحليلية بالمدرسة العالية الحكومية ١ Aceh Besar)

No. Koresponden :

(di isi oleh peneliti)

Tanggal Pengisian :

Nama :

Kelas :

Jenis Kelamin :

☐ Laki-laki

☐ Perempuan

Nama Sekolah : MAN 1 Aceh Besar

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/semester : XI & XII/II

PETUNJUK PENGISIAN

1. Pengisian angket ini tidak akan mempengaruhi prestasi atau nilai rapor siswa/i
2. Beri tanda (√) pada jawaban yang dianggap sesuai dengan diri anda
3. Kejujuran anda dalam pengisian angket ini sangat membantu dalam pengumpulan data

KETERANGAN

1. **SS** : Sangat Setuju
2. **S** : Setuju
3. **TS** : Tidak Setuju
4. **STS** : Sangat Tidak Setuju

No	Pernyataan	SS	S	TS	STS
1	Saya sangat senang berbicara Bahasa Arab				
2	Saya sangat termotivasi untuk bisa berbicara Bahasa Arab				
3	Saya selalu berbahasa Arab dengan teman sekelas ataupun teman yang ada dilingkungan sekolah				
4	Saya selalu antusias ketika guru menyuruh untuk berbicara dengan menggunakan Bahasa Arab				
5	Saya membuat catatan kosa kata Bahasa Arab untuk memudahkan saya dalam berbahasa Arab				
6	Saya senang jika kawan saya mengajak saya untuk berbahasa Arab				
7	Saya punya keinginan yang sangat besar agar saya bisa berbahasa Arab dengan lancar				
8	Saya senang jika guru tidak berbahasa Arab dalam proses pembelajaran				
9	Jika mengalami kesulitan dalam berbahasa Arab, saya berusaha menanyakan kepada guru tentang kosa kata yang tidak saya ketahui				

10	Saya senang jika guru menerapkan wajib berbahasa Arab dalam proses pembelajaran Bahasa Arab				
11	Saya berdiskusi dengan teman untuk memahami makna Bahasa Arab				
12	Saya sangat senang jika di terapkan hari wajib berbahasa Arab di sekolah				
13	Saya selalu membuka kamus untuk memahami teks percakapan				
14	Guru saya menggunakan lembar teks dialog agar saya bisa memahami kata dan berbicara dengan menggunakan Bahasa Arab				
15	Guru saya menggunakan kartu gambar untuk memudahkan saya dalam memahami kosa kata bahasa Arab				
16	Guru saya selalu menggunakan tape recorder (rekaman) sehingga memudahkan saya dalam berbicara bahasa Arab				
17	Guru saya menggunakan video film saat pembelajaran sehingga memudahkan saya dalam memahami makna bahasa Arab				
18	Guru saya meminta saya untuk membuat lembar daftar pertanyaan agar saya bisa berbahasa Arab				
19	Guru saya selalu menggunakan bahasa Arab dalam proses pembelajaran				
20	Guru saya selalu mengucapkan kosa kata bahasa Arab kemudian saya mengikuti				
21	Guru menyuruh saya untuk mempraktek dialog yang ada pada setiap materi untuk				

	memudahkan saya dalam berbahasa Arab				
22	Guru membuat debat bahasa Arab agar memudahkan saya dalam berbahasa Arab				
23	Guru menyuruh saya untuk bercerita tentang kegiatan sehari-hari dengan bahasa Arab agar saya bisa berbahasa Arab				
24	Guru saya selalu menegur siswa yang tidak berbahasa Arab dalam proses pembelajaran				
25	Diluar kelas guru saya selalu bersapa dengan bahasa Arab				
26	Didalam kelas semua siswa berbahasa Arab sehingga memudahkan saya untuk berbahasa Arab				
27	Diluar jam pelajaran saya berbahasa Arab dengan siswa yang lain				
28	Siswa senang ketika semua berbahasa Arab di lingkungan sekolah				
29	Siswa sangat antusias ketika ditetapkan hari khusus untuk berbahasa Arab di sekolah				
30	Guru saya membaca teks yang ada pada setiap materi kemudian menterjemahkannya				
31	Guru saya menciptakan suasana pembelajaran yang bernuansa Arab				

الصورة الفوتوغرافية



جامعة الرانري

AR - RANIRY

السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

- ١ - الاسم الكامل : ديان مغفرة
- ٢ - رقم القيد : ١٦٠٢٠٢٠٦
- ٣ - محل وتاريخ الميلاد : Lamsiot، ١٢-٠٥-١٩٩٨
- ٤ - الجنس : الإناث
- ٥ - الدين : الإسلام
- ٦ - الجنسية : إندونيسيا
- ٧ - الحال الإجتماعية : غير متزوج
- ٨ - العنوان : Desa Lamsiot, kec. :
Indrapuri, kab Aceh Besar
- ٩ - العمل : الطالبة
- ١٠ - البريد الإلكتروني : dianmaghfirah01@gmail.com:
- ١١ - اسم الأب : زكريا
- ١٢ - العمل : فلاح

١٣ - اسم الأم : مسنيدار

١٤ - العمل : ربت البيت

١٥ - العنوان : Desa Lamsiot, Kec. :

Indrapuri, kab Aceh Besar

ثانيا: خلفية التعليم

- ١ - المدرسة الابتدائية : (٢٠١٠) SDN 1 Jruek
- ٢ - المدرسة المتوسطة : (٢٠١٣) MtsS Tgk. Chiek
Oemar Diyan
- ٣ - المدرسة الثانوية : (٢٠١٦) MAN Sibreh
- ٤ - قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانري الإسلامية الحكومية، بندا آتشية.

جامعة الرانري

A R - R A N I R Y